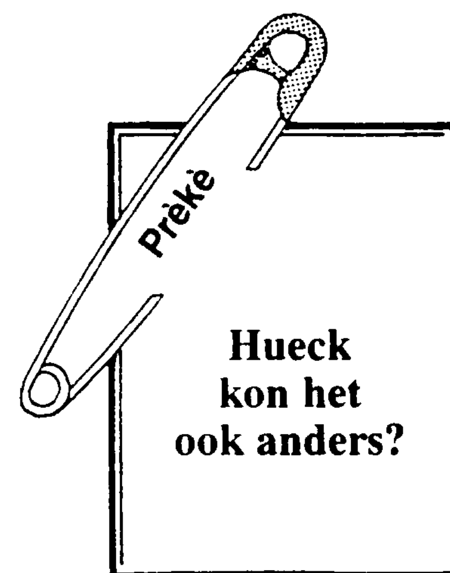


HUECK ...stoelendans...

109E JAARGANG — NO.: 70 DINSDAG 24 MAART 1992

AMIGOE



Hueck kon het ook anders?

ANC verwerpt voorstellen interim-grondwet

JOHANNESBURG — Het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) heeft maandag de voorstellen van de Zuidafrikaanse regering voor een interim-grondwet en een gekozen overgangsparlement verworpen als "onaanvaardbaar".

Het plan dat openbaar werd gemaakt tijdens de conventie voor een democratisch Zuid-Afrika (CODESA) geeft de zwarte meerderheid geen onmiddellijke zeggenschap in het bestuur van het land.

De voorstellen, grotendeels een herhaling van de plannen die in juni vorig jaar op tafel waren gelegd tijdens het congres van de regerende Nasionale Partij (NP) in Bloemfontein, beogen de vorming van overgangsraden die moeten beslissen over verkiezingen, regionale besturen, financiën en eventueel politie en leger.

De raden, benoemd door president Frederik de Klerk, zullen samenwerken in een grote raad, de zogenoemde uitvoerende overgangsraad, die als functie heeft de huidige wetgeving te bestuderen en aanbevelingen te doen voor nieuwe wetten. De raden zullen evenwel geen enkele invloed hebben op het dagelijks beleid van de regering.

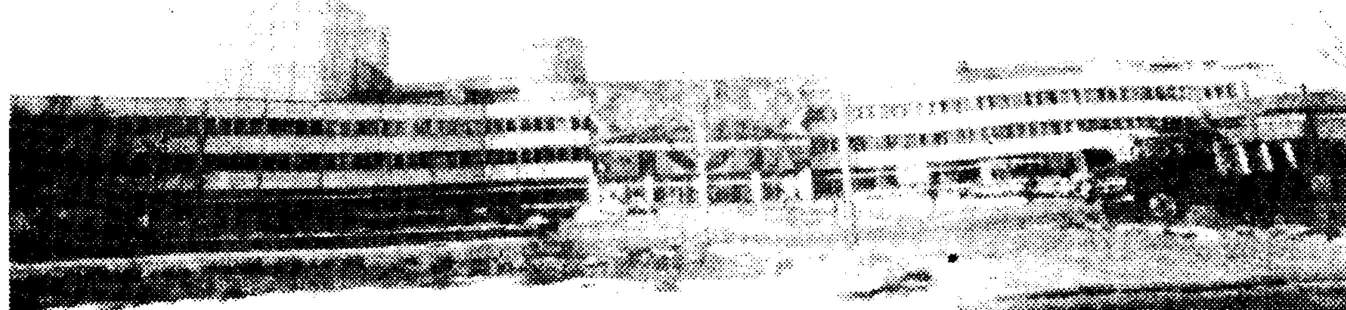
Korea naar de stembus

SEOUL — Zuid-Korea gaat vandaag naar de stembus om een nieuw parlement te kiezen. Ongeveer 29 miljoen kiesgerechtigden mogen hun stem uitbrengen. De stembureaus gingen om 07.00 uur plaatselijke tijd open en zullen om 18.00 uur dichtgaan.

Bemanning komt om bij neerstorten vrachtvliegtuig

ATHENE — In de buurt van Athene is vandaag een Boeing-7o7 van de luchtvaartmaatschappij Sudan Airways neergestort. De zeven bemanningsleden zijn allen om het leven gekomen. De piloot meldde 's morgens vroeg aan de verkeerstoren dat hij problemen had. Een paar minuten later verdween het vliegtuig van de radar.

Het vrachtvliegtuig met een lading van 57 ton aan kleding, was onderweg van Amsterdam naar Khartoum. Nadat de Boeing van de radar verdween, werd de brandende staart gelokaliseerd door een toestel van de Griekse luchtmacht.



■*PETERSBURG — Een lekkage in een Russische kerncentrale in St. Petersburg heeft vermoedelijk ernstiger gevolgen dan eerst werd gedacht. Het Russische staatscomité voor de noodtoestand heeft toegegeven dat de vrijgekomen straling driemaal zo hoog is, als toegestaan. De ramp is echter niet te vergelijken met die in de gelijksoortige kerncentrale van Tsjernobyl in 1986.*

Lek in kerncentrale nabij Petersburg

PETERSBURG — Uit een Russische kerncentrale, honderd kilometer buiten Petersburg, zijn vanmorgen vroeg radioactieve gassen gelekt. In eerste instantie werd bericht dat de schade "wel meeviel", later werd door het Russische staatscomité voor noodsituaties gemeld dat de vrijgekomen straling driemaal hoger is dan toegestaan.

Ook de 'Commissie van Toezicht op Atoomenergie' van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten (GOS) deelde desgevraagd mee dat de radioactiviteit vijfmaal zo hoog is als toegestaan.

Het Russische functionarissen, die het ongeluk onderzoeken, spraken van een ernstig stralingslek, maar verklaarden **met nadruk dat er geen enkele vergelijking mogelijk is** met de ramp van 1986 in de kerncentrale van Tsjernobyl.

Na de ontsnapping van het radioactieve edelgas en jodium trad het automatische beschermingssysteem in werking waardoor de centrale werd uitgeschakeld.

Het incident werd ingedeeld op punt drie van de zeven punten tellende schaal voor kernongelukken van het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie (IAEA) zo verklaarde het Russische ministerie van kernenergie. De kernramp met een soortgelijke reactor in Tsjernobyl (1986) had een waarde van zeven op de schaal van IAEA.

GEMIDDELD

Joeri Rogozjin, woordvoerder van de nucleaire inspectiedienst Gosatomnadzor, legde uit dat dit een ongeluk van "gemiddelde ernst" betekent. Hij voegde daaraan toe dat er geen gevaar bestaat voor mens of milieu.

"Er is een onbetekenende hoeveelheid in de atmosfeer gelekt", aldus Rogozjin. Hij kon niet zeggen of de reactor nu niet meer lekt. De woordvoerder zei te verwachten dat de straling zal worden waargenomen door controleurs in Finland, aangezien de wind die kant op blaast.

Rogozjin meldde later dat er "een onderzoekscommissie naar het gebied gestuurd wordt om de mogelijke gevolgen van het incident voor het milieu en de bevolking te bekijken".

"Er worden voortdurend metingen uitgevoerd", aldus Rogozjin. "Als daaruit blijkt **dat de centrale nog steeds lekt zullen zij het incident moeten indelen op punt vier van de schaal van de IAEA.**"

METINGEN

De Finse autoriteiten hebben na het ongeluk in de kerncentrale, die slechts zestig kilometer van de Fins-Russische grens ligt, geen verhoogde radioactiviteit gemeten. In de steden Hamina en Kotka worden steeds metingen uitgevoerd, maar tot nu toe is er nog geen verhoogde straling waargenomen, zo meldde een woordvoerder. De Finse stralingsdeskundigen werden dinsdagochtend door de Russische autoriteiten ingelicht over het incident.

VN-inspectieteams begonnen aan opgraving Scud-resten

BAGHDAD — Deskundigen van de Verenigde Naties zijn in Irak begonnen de resten van ballistische raketten, vooral Scuds, op te graven die Baghdad volgens eigen zeggen heeft vernietigd. Dit heeft de leider van het VN-inspectieteam, de Brit Derek Boothby, maandag in Baghdad verklaard.

"Wanneer deze opgravingsoperatie is voltooid, kunnen de ballistische experts de fragmenten onderzoeken om er zeker van te zijn dat de motoren zijn vernietigd", zoals Baghdad heeft verklaard, zei Boothby na terugkeer van een bezoek aan de "begraafplaats". De precieze ligging ervan wordt nog niet bekendgemaakt.

De VN-functionaris legde uit dat "de vernietiging van onderdelen die worden gebruikt bij de produktie van ballistische raketten in de loop van deze week moet worden afgerond". De operatie maakt deel uit van de door de Verenigde Naties aan Irak opgelegde verplichting zich van zijn massavernietigingswapens te ontdoen.

Boothby zei van de Irakezen nieuwe details te hebben gekregen bij de gegevens die Baghdad al had geleverd over zijn ballistische wapens.

GEEN NIEUWE VERKIEZINGEN VERWACHT

Bestuurscrisis niet verrassend

FOL/SI zegt vertrouwen op in coalitiepartner PNP

WILLEMSTAD — De FOL/SI van George Hueck heeft vanochtend rond 10 uur schriftelijk het vertrouwen in coalitiepartner PNP opgezegd en daarmee op lands- en eilandniveau een bestuurscrisis in de hand gewerkt. In een brief wordt de PNP 'één uur' de tijd gegeven om te reageren. "Wij zien voortzetting van de samenwerking met PNP niet meer zitten; als zij (PNP) denken dat er wat goed te maken is, kunnen ze over de brug komen. Het woord is aan hen," verklaarde Hueck vanochtend rond half 10 tijdens een interview op Radio Hoyer. Goede bronnen verklaarden aan deze krant dat nieuwe verkiezingen er niet inzitten en dat er waarschijnlijk een nieuwe coalitie gevormd wordt tussen de PNP en andere Curaçaose partijen. Hueck zei er 'totaal geen problemen' mee te hebben naar de oppositie te gaan. Ook zou hij, als nodig, regerings-verantwoordelijkheid willen blijven dragen. "Wij schuwen onze verantwoordelijkheid niet, maar zullen er niets op tegen hebben naar de oppositie te gaan. Aan deze stoelendans zijn we wel gewend geraakt," aldus de FOL/SI-leider, die niet te spreken was over de minachtende manier waarop men kennelijk door de PNP behandeld is. Hueck insinueerde dat de groene partij eieren voor zijn geld kiest en de situatie niet langer aankan.

De FOL/SI (een samengaan van Frente Obrero en de SI, die Hueck enige jaren geleden oprichtte nadat hij uit de PNP werd gezet) heeft 3 zetels in de Staten; in de eilandsraad bezit de bruine partij 5 zetels. De PNP beschikt over 7 zetels in het Antilliaanse parlement, terwijl namens de PNP 10 mensen vertegenwoordigd zijn in de eilandsraad. De overige partijen in de eilandsraad van Curaçao zijn: MAN (3 zetels), Nos Patria (1) DP (2). In de Staten ziet de zetelverdeling er wat de Curaçaose partijen betreft als volgt uit: DP 1, Nos Patria 1, MAN 1, Winston Lourens (onafhankelijk, ex-MAN) 1. Op landsniveau werd - tot de breuk tussen PNP en FOL/SI-samengewerkt met de UPB van Bonaire (3), DP St. Maarten (1), WIPM Saba 1 en DP Statius 1.

De huidige bestuurscrisis komt overigens niet als een verrassing: al enige dagen is er een fikse ruzie gaande tussen de PNP en de FOL/SI. De belangrijkste reden hiervoor lijkt de manier waarop het conflict met de vakbonden moet worden opgelost en de wijze waarop met de bonden wordt omgegaan.

Opvallend is dat drs.Rufus McWilliam, sekretaris generaal van de PNP, gistermiddag na een interne vergadering met partij-organen van de PNP, aankondigde dat de PNP 'binnen 24 uur' zou beslissen of men al dan niet bereid zou zijn regeringsverantwoordelijkheid te blijven dragen. Een en ander heeft niet alleen te maken met de ruzie met FOL/SI - die vorige week toen nog als coalitiepartner liet weten wel aan de wensen van de vakbonden tegemoet te willen komen - maar ook met de wijze waarop de impasse met de vakbonden doorbroken moet worden. McWilliam sprak klare taal: er is geen financiële ruimte om aan alle eisen tegemoet te komen en zou dat wel gebeuren dan zou dat enorme negatieve gevolgen hebben voor dit land

Vervolg op pag. 2

CVSE zet deuren open voor Georgië, Slovenië en Kroatië

HELSINKI — De landen van de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa, de CVSE, hebben ingestemd met de toetreding van Georgië, Slovenië en Kroatie. Het totaal aantal leden komt daarmee op 51.

De toelating geschiedde kort voor de officiële opening van de zogenaamde vierde vervolgconferentie, die vandaag in de Finse hoofdstad Helsinki is begonnen. De ministers van buitenlandse zaken zullen deze week praten over de rol die de CVSE in het Europese veiligheidsbeleid in de toekomst kan spelen.

De CVSE wil zich na het einde van de koude oorlog meer profileren als een vooraanstaand politiek forum dat een belangrijke rol speelt op het gebied van veiligheid in Europa, zonder daarbij de traditionele aandachtsvelden, mensenrechten en democratie te veronachtzamen.

De toetreding van Kroatië en Slovenië kwam niet als een verrassing. Beide landen kregen in januari op de laatst gehouden CVSE-ministerraad in Praag al de waarnemersstatus. In Helsinki gaf Joegoslavië zijn laatste verzet op tegen de komst van de twee voormalige Joegoslavische deelrepublieken. Belgrado beklemtoonde echter dat het blijft vasthouden aan de eigen status van onafhankelijke CVSE-lidstaat.

Libië bereid tot overdracht van Lockerbie-verdachten

CAIRO — Libië heeft maandagavond aangeboden de twee verdachten van aanslagen op Amerikaanse en Franse verkeersvliegtuigen in 1988 en 1989 aan de Arabische liga over te dragen. De secretaris-generaal van de liga, Esmat Abdel Meguid, zou nog dinsdag naar Libie reizen om de details vast te leggen voor de overdracht van de Lockerbie-verdachten.

De Britse minister van buitenlandse zaken, Douglas Hurd, zei dinsdag dat Londen op zijn hoede zal blijven voor elke poging van Libië om het westen te misleiden.

"Als zij de twee willen overdragen onder omstandigheden die ertoe leiden dat zij in Schotland of de VS terecht kunnen staan, okay, maar, zo niet, dan zullen wij in de VN verder moeten gaan met het soort maatregelen dat op het ogenblik wordt besproken. Het is aan hen om aan de VN-eisen te voldoen", aldus Hurd.

Frankrijk maande Libië dinsdag via een verklaring van het ministerie van buitenlandse zaken in Parijs tot spoed met het juridische onderzoek naar de aanslag op een VS-vliegtuig boven Locherbie. Des te eerder de twee verdachten aan de liga worden overdragen des te beter, aldus de verklaring.

In heel Europa aanslagen op Turkse doelen

Kurdische opstandelingen zorgen voor heftige oproer in Turkije

ISTANBUL — Vijf gewapende personen hebben dinsdag het vuur geopend op een bus op een drukke boulevard in Istanbul. Bij de aanslag is een aantal passagiers gewond geraakt, zo heeft de woordvoerder van de gouverneur van Istanbul meegedeeld.

De daders, onder wie een vrouw, vluchtten met een gestolen taxi naar een nabijgelegen kerkhof dat onmiddellijk omsingeld werd door veiligheidstroepen, aldus zegsman Taner Atilla.

"Ik zat twee of drie auto's achter de bus. Ik hoorde machinegeweervuur en zag toen dat alle ramen aan flarden geschoten waren met kogels", vertelde een huilende ooggetuige.

De bus vervoerde stafmedewerkers van de staatswaterwerken, aldus Atilla. De aanslag werd gepleegd op de drukke Zincirlikuyu-boulevard die de wijken Etiler en Levant verbindt met de wijk Besiktas.

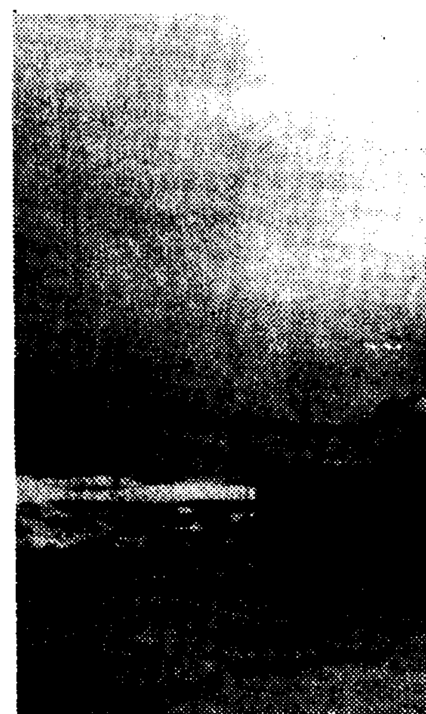
De verantwoordelijkheid voor de schietpartij is nog niet opgeëist, maar deze draagt alle kentekenen van een actie van de rebellerende Kurdische arbeiderspartij PKK. Verzetsstrijders van het PKK openden vorig jaar het vuur op een personeelsbus van de Turkse luchtmacht in Istanbul.

OPSTANDELINGEN

Sinds zaterdag zijn bij gevechten tussen regeringstroepen en opstandelingen van het PKK in Zuidoost-Turkije ten minste 35 mensen omgekomen. Het PKK vecht daar sinds 1984 voor een onafhankelijke Kurdische staat.

In andere Europese landen als Nederland, België en Duitsland waren Turkse instellingen gisteren het doelwit van Kurdische acties. Zo zijn in de Duitse stad Wiesbaden bij een poging tot brandstichting in een Turkse Bank vannacht vijf mensen gewond geraakt.

■ *SIRNAK — Een Turkse legertank patrouilleert nabij het stadje Sirnak, waar Kurdische opstandelingen tien leden van de Turkse veiligheidskrachten zouden hebben vermoord. Sinds het afgelopen weekeinde zijn 53 doden gerapporteerd. Op verschillende plaatsen in Europa voeren Kurden aanslagen uit op Turkse doelen.*



China en Vietnam openen poort van vriendschap

BEIJING — De "poort van de vriendschap", een grenspost tussen China en Viëtnam, gaat vanaf 1 april weer open. De doorgang was sinds de oorlog tussen de twee landen, dertien jaar geleden, voor het verkeer gesloten.

Burgers van China en Viëtnam die over een visum beschikken, en buitenlanders zullen van deze grenspost gebruik mogen maken. De "poort van de vriendschap" ligt op de weg tussen de plaats Pingxiang in China en de Viëtnamese stad Langson.

China kondigde begin maart aan dat de spoorwegverbinding tussen de provincie Guangxi en Tonkin in Viëtnam binnenkort weer in gebruik zal worden genomen. Aan de Viëtnamese kant van de grens wordt echter nog gewerkt aan herstel van de oorlogsschade aan de spoorlijn.

Kamer van Vakbonden bemiddelt: gesprek STTK en De Paula

WILLEMSTAD — Rond het middaguur zijn vertegenwoordigers van de Kamer van Vakbonden en de actievoerende vakbond van werknemers in de telecommunicatie, STTK, in vergadering gegaan met minister Gilbert de Paula. Doel is te komen tot een vaststelling van een datum voor een gesprek.

De STTK dringt al ruim een week aan op een gesprek met minister De Paula. Pas als datum en uur zijn vastgelegd zijn de actievoerende technici bereid weer naar het werk terug te keren.

Bij het ter perse gaan van deze editie, was nog niets bekend over de uitkomst van het gesprek, dat door bemiddeling van de Kamer van Vakbonden tot stand is gekomen.

Vanmorgen deden zich wat ongeregeldheden voor bij de poorten van het Landsradio-gebouw. Demonstrerende werknemers belemmerden de toegang tot het gebouw en hielden spandoeken met leuzen vast.

Tussenkomst van de politie maakte een eind aan de spontane actie. De werknemers spraken met inspecteurs Ricondi en Engels en besloten daarop de actie ter plaatse te beëindigen.

Nieuwe Dans: Stills/Photographs



■ WILLEMSTAD — 'Stills/Photographs' heet het moderne ballet dat de uit Nederland afkomstige dansgroep Nieuwe Dans op 3 en 4 april zal opvoeren in het Centro pro Arte.

Het ballet laat met overtuiging vertolkte dansvormen zien, waarin kwetsbaarheid, wantrouwen en vluchtigheid in menselijk contact de bewegingspatronen beheersen en staat onder artistieke begeleiding van Jacqueline Knoops.

Op de foto een scène uit Stills/Photographs. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Mensing's Caminada, Salas, Music House en aan de kassa van CPA.

Intern beraad PNP over FOL/SI-brief

WILLEMSTAD — De door FOL/SI aan de coalitiepartner PNP verstuurde brief waarin de bestuurssamenwerking wordt opgezegd, is vanochtend om 10.31 via de fax bij het Fort aangekomen. Een minuut later kwam het zelfde bericht binnen op de faxmachine van de Staten. Ongeveer een uur later is de PNP-top in vergadering gegaan om de inhoud van dit schrijven te bestuderen en de FOL/SI een antwooord te geven. Het uur dat de FOL/SI de PNP heeft gegeven om te reageren indien men nog met de partij wenst te onderhandelen was toen al verstreken.

Het was tot vlak voor het ter perse gaan van deze editie niet bekend hoe door de PNP gereageerd is. Waarnemers achten de kans klein dat de PNP zal trachten de breuk te herstellen omdat het al tijden niet botert tussen deze twee partijen. Vanmiddag om half 4 zou de ministerraad de media voor de wekelijkse 'meet the press' ontvangen.

Diaz en Rosario pleiten voor uitstel referendum

WILLEMSTAD —Ex-DP Curaçao-leider Agustin Diaz en de op St. Maarten woonachtige Curaçaose notaris/politicus Elco Rosario hebben gisteren tijdens het live tv/radio-forum Desishon '92 een vurig pleidooi gehouden voor uitstel van het referendum van 12 juni. Diaz is er stellig van overtuigd dat het publiek onder de huidige omstandigheden - en mede door de zeer eenzijdige informatie - "geconditioneerd" is en onmogelijk een weloverwogen keuze kan maken, terwijl Rosario meent dat de hele gang van zaken - waarbij de eilandsraad vorig jaar een motie aannam over de status aparte zonder de bevolking medezeggenschap te geven - ronduit illegaal is. Hij zei deze zaak voor de rechter te zullen uitvechten als het zo door gaat. "Dat moet u vooral doen. U heeft het al weken geleden aangekondigd, maar u doet niets," reageerde daarop MAN-leider Don Martina. De discussie verliep behoorlijk fel en Rosario lag steeds in de clinch met panelleden Martina en Ronnie Durand, die sekretaris van de Antilliaanse ministerraad is, maar 'privé' aan het debat deelnam. Durand is, evenals alle Curaçaose politieke partijen, voorstander van een autonome status voor Curaçao.

Dit programma verliep, in tegenstelling tot het vorige, vlot en de discussies laaiden bij tijd en wijlen hoog op. Anders dan vorige keren werden de vragen van de tv-kijkers opgeschreven en voorgelezen, terwijl er geen publiek aanwezig was. Hierdoor konden veel meer vragen worden beantwoord. Toch bleef programmaleider De Castro aan het einde van het drie uur durend programma met tientallen vragen over. Die zouden in de volgende uitzending aan bod komen, beloofde hij.

Vooral Elko Rosario was gisteren erg fel en soms emotioneel, hetgeen voor een van de kijkers aanleiding was hem te vragen of hij zich niet kon 'gedragen'. Ook Don Martina vroeg moderator Chacho de Castro op een gegeven moment het programma in goede banen te leiden.

Rosario ergert zich kennelijk mateloos aan de manier waarop Curaçaose politieke partijen het besluit motiveren om een aparte status na te streven. Die argumenten zijn volgens Rosario niet alleen zwak en nietsteekhoudend, men is daarbij ook nog eens onrechtmatig bezig omdat een motie van de eilandsraad nooit genoeg kan zijn om deze keuze aan de bevolking voor te leggen. Ook zou het een 'groot onrecht' zijn dat eenzijdige informatie-campagnes met overheidsgelden worden betaald. De tegenstanders krijgen lang niet zoveel kans om aan het woord te komen, aldus Rosario.

Op een gegeven moment - toen Martina uitleg gaf over de redenen die voor de MAN doorslaggevend waren om de hoop voor het voortbestaan van een Antillen van vijf op te geven - zei Rosario dat hij "dit niet meer kon aanhoren." "Als het zo door gaat, stap ik op", aldus de notaris, die dezer dagen een petitie heeft overhandigd aan het eilandsbestuur van Curaçao om het referendum uit te stellen.

Volgens Rosario is een Antillen van 5 wel degelijk een haalbare kaart en hebben politici het recht niet de eilandengroep op te breken. "Ze zeggen dat de Antillen niet bestaan, dat is alsof je tegen iemand zegt dat zijn moeder niet bestaat. De bestuurders denken eigenaar te zijn van de eilanden", aldus Rosario, die op St. Maarten een niet zo bloeiende politieke carrière heeft. Hij hecht overigens weinig waarde aan de moties die in de loop der jaren in de eilandsraden werden aangenomen en waaraan Martina steeds refereerde. Die moties zijn niets anders dan momentopnames. Don Martina bleef er op zijn beurt op hameren dat de Antillen als eenheid geen werkbare situatie is. "Niet omdat de bevolkingen niet verbonden zijn, maar omdat de regeerders in twintig jaar tijd geen akkoorden hebben kunnen bereiken." Hij wees ook gisteren weer op de volgens de partijen grote voordelen van een autonoom Curaçao waarbij onder meer een bestuurslaag zal verdwijnen en besturen 'doorzichtiger en efficiënter wordt.

Diaz, vroeger DP-leider, momenteel niet aangesloten bij een partij, was ook heel resoluut in zijn afwijzen van het binnenkort te houden referendum. Hij laakte het gebrek aan informatie en het feit dat de bevolking slechts ja of nee mag zeggen op één vraag: wil men een status aparte of niet?

"De praktijk heeft uitgewezen dat niet te veel vragen gesteld moeten worden, dat maakt de zaak gecompliceerd", zei jurist/historicus Durand tijdens het programma. Hij zei ook dat het consultatieve karakter van het referendum inhoudt dat de bevolking op 12 juni geen gebruik maakt van het zelfbeschikkingrecht.

Een belangrijk duscussiepunt was ook wie wel en wie niet kunnen deelnemen: het ziet er vooralsnog naar uit dat dit alleen de op Curaçao ingeschreven kiesgerechtigden zijn en niet Curaçaoënaars die elders wonen. Volgens Rosario is dit onjuist en wordt hiermee een belangrijke groep uitgesloten.

Cova: "Decentralisatie LRD stopzetten"

Bonden willen vanmiddag al gesprek met overheid

WILLEMSTAD —ABVO-voorzitter Hubert Rojer zegt de onstane regeringscrisis te betreuren, omdat hij vreest dat daarmee de eisen van de ambtenaren voor een betere salariëring op de achtergrond geraken. Als reactie op de uitnodiging van de overheid en de crisis, hebben de verenigde vakbonden ABVO, BTG, NAPB en de bovenwindse vakbond WICSU de regering laten weten vanmiddag al om de tafel te willen gaan.

De overheid heeft de verenigde ambtenarenbonden schriftelijk gevraagd pas morgen om de tafel te gaan, daar men meer tijd en voorbereiding nodig heeft. Rond het middaguur was nog niet bekend of de overheid op de eis van de vanbond zal ingaan, om vanmiddag al bijeen te komen.

Rojer reageert kort en bondig op de coalitiecrisis: "Welke coalitie dan ook regeert, we blijven bij onze eisen." De ambtenarenbonden zullen voor wat de crisis betreft een afwachtende houding aannemen.

Errol Cova, voorzitter van de onderwijzersvakbond, zegt eveneens dat de eisen van de vakbond blijven voor wat ze zijn. De strijd om herinvoering van de verloren rechten gaat door, zegt hij in een eerste reactie op de turbulente ontwikkelingen.

Hoogst belangrijk is volgens hem dat een demissionaire regering geen verdere stappen kan nemen in het in gang gezette decentralisatie-proces Landsradio. Die zullen tot nader orde in de ijskast moeten worden gezet, meent Cova, die tevens voorzitter is van de Kamer van Vakbonden en zich sterk maakt voor de strijd van de STTK om erkenning en het stopzetten van de plannen tot participatie van PTT Telecom.

Vervolg van pag. 1

en voor komende generaties. De Antilliaanse gulden zou zelfs het gevaar lopen te devalueren, aldus McWilliam. "Wij zijn als partij niet bereid moedwillig aan de ondergang van dit land mee te werken. Als er mensen of partijen zijn die denken het beter te kunnen, laten zij het dan overnemen. Wij hebben al het mogelijke gedaan om tot oplossingen te komen. Degenen die na ons in de regering komen te zitten zullen dan wel alles moeten betalen," aldus McWilliam.

Terwijl vele waarnemers meenden dat deze woorden niets anders dan 'bluf' waren om zowel de vakbonden als partner FOL/SI te waarschuwen voor een eventueel terugtrekken van de PNP als grootste partij, is de FOL/SI de groenen voorgeweest en heeft deze partij het vertrouwen in de regering vanochtend al opgezegd.

In een uitvoerig interview verklaarde George Hueck vandaag dat voor zijn partij de maat vol is en dat samenwerking met de PNP niet meer gewenst is onder de huidige omstandigheden. "Het is geen kwestie van één incident, maar het is de houding van de partij die ons al tijden dwars zit." Hueck maakte zich vreselijk boos over het feit dat de groene FOL/SI tervergeefs een vergadering verzocht is met de PNP, maar daar kreeg men nul op het rekest. "De PNP zou het te druk hebben met andere zaken. Die andere zaken zijn niets dan roddels en praatjes. We hebben er genoeg van," aldus Hueck tijdens het radio-interview. Hij sloot niet helemaal uit dat voortzetting van de samenwerking met de PNP mogelijk blijft, mits van de andere kant daartoe een poging wordt ondernomen. "Wij oefenen op niemand pressie uit en handelen volgens ons geweten. Wij bezwijken echter ook niet voor druk. Als er geen vertrouwen meer is dan is de kous af," aldus Hueck die ook refereerde aan de veelbesproken Spanje-Nederland-reis van gedeputeerde Dito Mendes.

Mendes zou zijn 'teruggefloten', nadat hij vrijdag, ondanks alle problemen op Curaçao naar Europa was vertrokken. Volgens Hueck heeft hij niemand laten 'terughalen' maar heeft Mendes' partij (PNP) dat zelf gedaan. "Ik constateerde alleen dat het merkwaardig is dat Mendes onder de huidige omstandigheden op reis gaat. Als het allemaal inderdaad zo belangrijk is hetgeen hij in Den Haag te doen had, dan had hij moeten blijven." Volgens Hueck worden door de PNP over deze zaak de nodige 'leugens' verteld en wordt getracht de FOL/SI zwart te maken".

Rufus McWilliam verklaarde gisteren dat Mendes vandaag in Den Haag een 'uiterst belangrijke vergadering' had moeten bijwonen over de toekomst van de Isla-raffinaderij. Mendes is intussen gisteravond teruggekeerd op Curaçao.

Inmiddels is het nieuws van de crisis als een lopend vuurtje over het eiland - en daarbuiten - verspreid.

Ook andere politikeke partijen lieten van zich horen maar waren uiterst voorzichtig: Don Martina (MAN) zei in dit stadium weinig te kunnen zeggen over een mogelijke samenwerking met FOL/SI. Chin Behilia van Nos Patria ontkent alle geruchten als zou hij zijn benaderd door andere politieke partijen voor het eventueel vormen van een coalitie. Een ander hardnekkig gerucht dat sinds gisteren de ronde doet is het mogelijk benoemen van Frank Willem van de partij Nos Patria tot minister van justitie. Chin Behilia zou geen minister kunnen worden omdat Behilia zijn zetel in het parlement niet kan overdragen aan de volgende op de lijst Henriquez, omdat tussen Nos Patria en Henriquez een breuk is geweest.

Will Johnson van de WIPM Saba meldde dat het uitschrijven van vervroegde verkiezingen de eilanden niet ten goede komt. De partijen zouden zijns inziens moeten trachten een compromis te bereiken. Bij eventuele nieuwe verkiezingen, wordt volgens Johnson, wiens partij WIPM al vele jaren verschillende kabinetten heeft gesteund, de bevolking het kind van de rekening.

Johnson zei verbaasd te zijn dat het zover gekomen is. De Sabaanse politicus zei zeer binnenkort naar Curaçao te zullen afreizen, omdat hij verwacht dat de gouverneur Jaime Saleh, die sinds zondag weer in functie is, de fractieleiders bij zich zal roepen.

Gistermiddag had overigens premier Maria Liberia al een gesprek met de gouverneur. Toen deden al geruchten de ronde dat ze het ontslag van haar kabinet had aangeboden. Dit nieuws bleek wat voorbarig. Het betrof een wekelijks onderhoud met de gouverneur waarbij over lopende zaken is gesproken.

De premier zal de treden van het gouverneurspaleis, gezien de ontwikkelingen die zich vandaag hebben voorgedaan, weer zeer binnenkort moeten betreden: haar kabinet hangt nu echt aan een zijden draadje.

Dodelijk ongeval met jet-ski

WILLEMSTAD — Gisteren vond rond twee uur 's middags een ongeluk met een jet-ski plaats bij Barbara Beach. De Nederlander M.K. (52), die sinds enige tijd op het eiland woonachtig was, botste met de door hem bestuurde jet-ski tegen een uitstekende rots.

Vermoedelijk keek de man ten tijde van het ongeval niet voor zich uit maar naar het strand, met het noodlottig gevolg. Omstanders schoten te hulp en met een vissersboot werd hij naar het strand gebracht, alwaar de ambulance werd afgewacht.

Bij aankomst in het ziekenhuis werd de dood geconstateerd door de dienstdoende arts. Het slachtoffer had zodanige verwondingen opgelopen door de klap, dat hij daaraan was bezweken.

Het voertuig en het stoffelijk overschot werden door de Officier van Justitie in beslag genomen.



ABVO wijst STTK categorisch af

Kamara Sindikal betuigt steun aan acties STTK

WILLEMSTAD — De Kamer van Vakbonden heeft gisteravond de volle medewerking toegezegd aan de actievoerende Landsradiotechnici (STTK). Een eerste stap om steun te betuigen wordt morgen al gezet in de vorm van een manifestatie in het SSK-gebouw.

De Kamer stelt zich volledig achter de strijd van de vakbond voor werknemers in de telecommunicatie. Zij hebben sinds vorige week maandag het werk neergelegd om te protesteren tegen de voorgenomen verkoop van 49 procent van de aandelen Curtel N.V., dat zal ontstaan uit een fusie van de gedecentraliseerde Landsradio en Setel.

De STTK probeert al vanaf november vorig jaar begrip te vinden voor haar standpunt, dat er kortweg op neerkomt dat men niet wil dat een dergelijk winstgevend onderdeel van het nationale erfgoed voor bijna de helft in buitenlandse handen valt.

Voorzitter Melvin Richards heeft bij vele gelegenheden al gezegd in principe geen problemen te hebben met privatisering van een overheidsbedrijf noch met PTT Telecom. "Het betreft hier een principekwestie waarvoor we vechten, en we gaan door."

Deze stelling is bij de voorzitter van de Kamer van Vakbonden, waarin de PWFC, Sitek, CFW, NABLP, UWGE, CADMU en CBV verenigd zijn, in goede aarde gevallen. "Ook de Sitek heeft tijdens de grote staking in 1990 voor een principezaak gevochten. Daarom verdient de STTK onze steun."

Een bijval die de vakbondseenheid van ABVO, BTG en NAPB niet verlenen en ook niet wensen te verlenen, zo blijkt uit de woorden van ABVO-voorzitter Hubert Rojer naar aanleiding van het verzoek van Sitek en STTK, om gezamenlijk tot een standpunt te komen in de onderhandelingen met de overheid over de herinvoering van de vakantieuitkering, de indexering en de introductie van een nieuw bezoldigingssysteem.

CATEGORISCH

De ABVO-voorzitter zegt 'categorisch de STTK af te wijzen'. "Mijn leden, die werkzaam zijn bij Landsradio en Setel, hebben mij duidelijk gemaakt onder geen enkel beding met de STTK geassocieerd te willen worden."

Door deze opstelling zijn twee vakbondskampen ontstaan. Aan de ene kant de verenigde vakbonden (ABVO, BTG, NAPB) en aan de andere kant de vakbonden, verenigd in de Kamer van Vakbonden waaronder Sitek en de STTK.

Inmiddels is de STTK op allerlei manieren bezig haar standpunt kenbaar te maken. Men gaat de straat op om pamfletten uit de delen, maar ook wordt het bedrijfsleven gepolst en ingelicht over de 'aandelenaffaire'. Zo werd gisteren met een delegatie van de Kamer van Koophandel gesproken en staat een samenkomen met de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao op de agenda.

"Radicaliserende overheid"

Kousa Komun: eerst regels dan pas privatiseren LRD

WILLEMSTAD — De pressiegroep Kousa Komun is van mening dat de overheid de democratische regels met voeten heeft getreden door op eigen houtje te onderhandelen over de (gedeeltelijke) verkoop van een overheidsbedrijf. Er had eerst een publieke, parlementaire discussie gevoerd moeten worden teneinde regels voor privatisering van het nationale erfgoed, met name Land radio, vast te stellen, stelt de groep.

Voor de verkoop van aandelen van een overheidsbedrijf bestaan geen regels zoals die voor de verkoop van een bedrijfsauto bij voorbeeld wel opgesteld zijn, zo stelt secretaris Römer. Voordat er een intentieverklaring met PTT Telecom werd ondertekend, had de overheid hier met open vizier over moeten praten. Kousa Komun noemt dit een morele verplichting, waaraan zij zich niet heeft gehouden en waardoor het volk beroofd is van haar democratische recht om op de hoogte te zijn van wat er gebeurt met het nationale erfgoed.

De hele 'aandelenaffaire' wordt op diverse fronten door Kousa Komun veroordeeld. De overheid faalde op essentiële punten, zo stelt de pressiegroep vast.

Zo stortte men zich in een avontuur door slechts met één gegadigde te onderhandelen (PTT Telecom), en brengt men zo de eigen financiële positie in gevaar door niet eerst de markt te verkennen teneinde een rendabeler overeenkomst te sluiten. Vooral laakbaar is de doelbewuste waas van geheimzinnigheid, die om de hele affaire hangt, aldus Kousa Komun.

DECENTRALISATIE

Eigenlijk heeft de groep al moeite met de gehele decentraliseringsoperatie, die de eilandelijke verkoop van Curtel N.V. mogelijk maakt. "Als je een goed bedrijf hebt, dan probeer je het niet in stukjes op te delen om te vermijden dat elk deeltje - internationaal - verzwakt." Het zou volgens Kousa Komun verstandiger zijn geweest als de overheid had getracht de zaak bij elkaar te houden, bij voorbeeld door een soort onderlinge jointventure overeenkomst.

De overheid heeft zich ten opzichte van haar werknemers bepaald vreemd opgesteld, stelt men vervolgens. "Een slecht voorbeeld voor alle werkgevers." Had het departement van Sociale Zaken al niet veel eerder in dit arbeidsconflict moeten optreden, vraagt de groep zich af. De overheid heeft de voorkeur gegeven aan een uit de hand gelopen conflict, waardoor internationale Landsradioverbindingen een dag lam kwamen te liggen. "Of de actie van de STTK legaal is of niet, vaststaat dat de overheid mee heeft gewerkt aan de radicalisering van hun standpunt."

Ondersteuning van acties

Ambtenaren winnen zaak over gelijke beloning

WILLEMSTAD — De rechter heeft gisteren een belangrijke uitspraak gedaan omtrent de gelijktrekking van de ambtenarensalarissen van gehuwden en ongehuwden. De overheid zal ongehuwde ambtenaren per 1 januari 1992 het gehuwdensalaris dienen uit te betalen. Gelijktrekking van de salarissen is een van de eisen waarvoor de ambtenaren op dit moment actie voeren. In dat licht gezien is de uitspraak van rechter Norbert Huijgen dus een ondersteuning van hun acties.

De - ongehuwde - ambtenaren eisten gelijktrekking van de salarissen zoals die hen in een circulaire van 18 april 1991 toegezegd was. De rechter nam bij zijn beoordeling in aanmerking dat de regering duidelijk besloten heeft dat die gelijktrekking per 1 januari 1992 zou plaatsvinden. "Het door de verspreiding van de circulaire openbaar gemaakte besluit van de regering is - gelet op de daarin vervatte onvoorwaardelijke toezegging - naar haar inhoud een landsbesluit", zo stelt Huijgen in zijn beoordeling. Ook al zijn niet alle procedurevoorschriften in acht genomen, de regering heeft beslist en dient zich aan die beslissing te houden.

De overheid noemt in haar verweer twee redenen waarom de gelijktrekking nog niet kon plaatsvinden. Ten eerste was de financiering niet rond, omdat de gelijktijdig in te voeren belastingmaatregelen door een staking niet doorgevoerd konden worden. Ten tweede zou nog een marktonderzoek moeten plaats hebben, om te bezien of sommige salarissen in de lagere schalen niet hoger uitvallen dan in het bedrijfsleven.

Over het laatste punt had Huijgen op te merken dat dat marktonderzoek vooral betrekking heeft op de salarisverbeteringen in het algemeen. Wat betreft de belastingmaatregelen is de rechter van mening dat de overheid zulke concrete toezeggingen heeft gedaan "dat zij zich zelf de beleidsvrijheid heeft ontnomen om op die toezeggingen terug te komen".

Huijgen oordeelt dat "de beginselen van behoorlijk bestuur, en in het bijzonder het beginsel van de rechtszekerheid, met zich meebrengen dat de regering thans uitvoering zal moeten geven aan haar openbaar gemaakte besluit van 20 november 1990".





Joaquim Jose Raposo Pires — Victor Marques

Mogelijk vestiging op Curaçao

Positieve indruk van bezoek van TAP-Air

WILLEMSTAD — De TAP-Air delegatie was volgens ingewijden 'onder de indruk' van de ontvangst die haar afgelopen vrijdag bij het bestuurscollege ten deel viel. Het FIAC, dat belast was met de organisatie, had ook een positieve indruk van het TAP-Air bezoek.

Zoals bekend was een afvaardiging van TAP-Air donderdag en vrijdag op Curaçao om de mogelijkheid van vestiging van een vliegtuigonderhoudsbedrijf bij de luchthaven van Curaçao nader te bestuderen. De TAP-Air delegatie bestond uit de directeur onderhoud en *engineering*, Joaquim Jose Raposo Pires, en Victor Marques van *Maintenance en Engineering Technical Contracts Services.*

Het presentatie-programma, dat door het FIAC was voorbereid, werd geheel volgens planning afgewerkt. Door architectenbureau Plan D2 werd onder andere een duidelijke uiteenzetting van het toekomstige vliegveld gegeven, zoals dat er uiteindelijk in het jaar 2000 gaat uitzien. Daarna werd nog een presentatie gehouden door Hato Handling, die daarmee liet zien dat een bedrijf zich succesvol op Curaçao kan vestigen. Na het bezoek bij het bestuurscollege werd de eventuele lokatie van het bedrijf ter plaatse bekeken.

TAP-Air gaat deze week nog naar Santo Domingo om daar de vestigingsmogelijkheid te bekijken. Oorspronkelijk kwam alleen Santo Domingo in aanmerking voor vestiging. Dankzij een gesprek met gevolmachtigd minister Edsel Jesurun doet nu ook Curaçao mee in de race.

Volgens het FIAC kan de beslissing niet op korte termijn verwacht worden. Voorzichtig wordt op het eind van het jaar gehoopt. De reden waarom het zo lang zal duren is de complexiteit van het bedrijf. Het gaat om circa 300 arbeidsplaatsen. Een deel daarvan zal aanvankelijk uit Portugal moeten komen, omdat het zeven jaar duurt voordat een top-vliegtuigmonteur is opgeleid.

Behalve onderzoek naar opleidingsmogelijkheden voor de toekomstige werknemers is bij de besluitvorming ook de regionale markt belangrijk.

PWFC: Privatisering heeft banenverlies tot gevolg

WILLEMSTAD — De federatie van petroleumwerknemers, PWFC, vindt het heel begrijpelijk dat werknemers van Landsradio, verenigd in de STTK, opkomen voor hun rechten. Privatiseringbetekent immers dat het personeel zal moeten inkrimpen en dat men de veilige positie van ambtenaar verliest, aldus voorzitter Gijsbertha.

De federatie meent dat de problemen waarmee Curaçao de laatste tijd kampt, te wijten zijn aan 'tekortschietende bewindslieden'.

De overheid heeft haar werknemers beloofd dat in 1992 de verloren rechten zullen worden teruggeven, maar kan niet aan deze toezegging tegemoet komen, wat haar geloofwaardigheid ondermijnt, aldus Gijsbertha.

"De ene coalitiepartner beweert dat er absoluut geen ruimte is voor verbetering van de salarissen en de ander (George Hueck van de partij Fol/SI) zegt dat er wel ruimte is binnen de begroting.

De PWFC twijfelt nogal aan de woorden van de laatste politicus, 'die zelf een aantal dubieuze projekten op zijn naam heeft staan, waarvan de 'tanki-gate' de meest in het oog lopende is'.

Waar de federatie voor waarschuwt is het belastingeffect van hogere lonen voor de ambtenaren. Wat erbij gegeven wordt, zal weer geïnd worden door hogere belastingen waar alle arbeiders de dupe van worden. "Zes procent erbij betekent 3,5 procent belasting meer."

Hotpants, een bh en ansichtkaarten

WILLEMSTAD — In Punda trachtte gisteren een 31-jarige man drie hotpants en een bustenhouder uit een winkel te ontvreemden. Een personeelslid van de CHS had hem echter in de gaten en hield hem aan.

De kaartendief in Zuikertuintje onderging hetzelfde lot. Toen hij maar liefst 167 ansichtkaarten uit het rek wilde meenemen, zonder te betalen, werd hij door de manager gezien. Ook hier volgde aanhouding.

Beide mannen zijn aan de recherche overgedragen.

Inzet gevraagd bij crisis

DE POLITIEKE partij FOL/SI, aangevoerd door George Hueck die indertijd samen met de huidige gedeputeerde Nelson Monte uit de PNP werd gezet, heeft zich teruggetrokken uit de coalitie waarmee het Land en het eilandgebied Curaçao geregeerd wordt.

In politieke kringen had men deze beslissing zien aankomen, nadat de secretaris-generaal van de PNP gisteren in duidelijke taal te kennen had gegeven dat 'degenen die roepen dat er door te sjoemelen met de begroting ruimte kon worden geschapen om tegemoet te komen aan de eisen van de aktievoerende overheidswerknemers, dit dan maar moeten komen doen'. Staten-voorzitter Rufus McWilliam refereerde hiermee aan een eerdere uitspraak van George Hueck die, kennelijk om de ontevreden werknemers op zijn hand te krijgen, zich in die zin had uitgelaten.

Hueck op zijn beurt had op dezelfde dag onomwonden verklaard dat hij het onverantwoordelijk vond van gedeputeerde Mendez de Gouveia, om in een tijd van crisis naar het buitenland te reizen. Hij ontkende daarbij categorisch dat Mendes zijn coalitiegenoten tevoren over de reis had ingelicht.

De Nederlandse Antillen zitten praktisch met een demissionaire regering, terwijl ook het 'collegiaal bestuur' op Scharloo aangepast moet worden aan de nieuwe situatie. Door regeren met een minimale meerderheid op landsniveau is theoretisch mogelijk, maar maakt het uitvoeren van het huidige regeerprogramma, waarbij voor diverse decentralisatiebeslissingen een tweederde meerderheid vereist is, ondoenlijk.

Wat zijn de opties? Reeds bij de formatie van het bestaande Bestuurscollege na de verkiezingen van vorig jaar, gingen er in PNP-kringen stemmen op om met de MAN te gaan samenwerken en niet met FOL/SI. De partij van Hueck werd door de voorstanders van een dergelijke constellatie, niet betrouwbaar genoeg geacht om in moeilijke tijden mee te regeren. Bovendien werd gekeken naar de goede verstandhouding tussen de MAN en de vakbonden, hetgeen in tijden van arbeidsonrust - zoals nu het geval is - zijn voordelen zou kunnen hebben. Of de MAN - na het uittreden van Winston Lourens, verder verzwakt - er nog voor voelt regeringsverantwoordelijkheid te gaan dragen, valt echter nog te bezien.

Regeren met de DP of met Nos Patria en zelfs met beide samen, geeft evenmin een brede en degelijke basis om ons land in deze moeilijke tijden te besturen. De DP is kennelijk nog steeds in een fase van reorganisatie, waarbij opvallend is dat de vernieuwing geen verjonging betekent en de éénmansfractie van Nos Patria is te onervaren om enig soelaas te bieden.

Nieuwe verkiezingen dan, eventueel gelijktijdig met het veelbesproken referendum over de toekomstige staatkundige status van Curaçao? Ook dit middel heeft, blijkens de resultaten van de laatste jaren, weinig opgeleverd om werkelijke veranderingen tot stand te brengen.

De Nederlandse Antillen en Curaçao bevinden zich nu dus ècht in een crisissituatie. Een situatie waaruit men uitsluitend kan geraken door een gezamenlijke inzet van alle partijen - en daarmee bedoelen wij niet alleen de politieke groeperingen - die het werkelijk goed voor hebben met de bevolking van dit land en met de komende generatie. En een periode waarin alle emotionaliteit en hebzucht terzijde moeten worden geschoven om een oplossing te vinden die een redelijk bestaan en een acceptabele 'quality of life' garandeert voor alle burgers van dit anders zo gezegende land.



WILLEMSTAD — Op woensdag 18 maart heeft het hoofd van de Dienst Openbare Werken, H. Simmons, het Afvalwaterstructuurplan Curaçao, aan het Bestuurscollege aangeboden. Het Afvalwaterstructuurplan is een masterplan voor de inzameling, het transport, de zuivering en het hergebruik van afvalwater van het stedelijk gebied van Curaçao voor de komende 10 tot 15 jaar.

In dit plan zijn de knelpunten inzake de riolering en de lozing van afvalwater geïnventariseerd en zijn de doelstellingen voor de waterkwaliteit geformuleerd. Op basis daarvan is een technisch uitvoeringsprogramma aangegeven met een kostendekkingsplan, alsmede de juridische en organisatorische aspecten. Na goedkeuring door het Bestuurscollege zal dit plan aan het publiek worden gepresenteerd.

Activiteiten voor jeugd

WILLEMSTAD — Middels een persbericht maakt het buurtcentrum Brievengat de jeugd uit die omgeving erop attent zich op te geven voor de verscheidene activiteiten die binnenkort door dit centrum georganiseerd zullen worden.

Iedereen tussen zeven en zeventien jaar kan zich tussen twee en zes uur 's middags inschriiven.

Beroep op verdrag tegen sabotage in de luchtvaart

Libië niet kansloos voor internationaal gerechtshof

DEN HAAG — Libië zet al weken lang alle zeilen bij om de dreiging van internationale sancties af te wenden. De Libische leider Muammar Gaddafi heeft kleine concessies gedaan terwijl diplomaten uit Tripoli de wereld afreizen om bij de Arabische liga en landen zoals China en India steun te vinden voor hun zaak.

De inspanningen gaan donderdag een nieuwe fase in wanneer het internationaal gerechtshof in Den Haag zich op Libisch verzoek buigt over de rechtmatigheid van de acties van de Verenigde Staten en Groot-Brittannië tegen Tripoli. Libië is niet bij voorbaat kansloos, zo menen Nederlandse deskundigen op het gebied van volkenrecht.

Sancties hangen Libië boven het hoofd wegens de vermeende betrokkenheid bij bomaanslagen op twee vliegtuigen die enkele jaren geleden boven Lockerbie en Niger 441 mensen het leven kostten. Met steun van de VN-Veiligheidsraad eisen Washington en Londen uitlevering van twee Libische agenten wegens de aanslag boven Lockerbie. Parijs wil vier andere agenten verhoren in verband met de aanslag op een Frans UTA-toestel, boven Niger.

Aangezien Libië weigert volledig te voldoen aan de eisen, zoals vervat in resolutie 731 van de Veiligheidsraad, willen de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Frankrijk sancties afkondigen. De Veiligheidsraad zou alle wapenhandel en vliegverbindingen met Tripoli moeten verbieden en zou landen op moeten dragen de staf van Libische ambassades tot een minimum terug te brengen.

Gaddafi zegt de les te hebben begrepen: "Een gewapend treffen zou ons de kop kosten. We zijn ons bewust van het gevaar. Daarom spelen we liever de kaart van verzoening en rechtvaardigheid dan van opstandigheid."

Bij zijn protest voor het internationaal gerechtshof doen Gaddafi en de zijnen een beroep op een verdrag tegen sabotage in de luchtvaart, de Montreal-conventie uit 1971. Libië betoogt dat het heeft geprobeerd het geschil op te lossen via onderhandelingen, of arbitrage, zoals voorgeschreven in de conventie. Nu dat is mislukt, is het volgens Libië de beurt aan het internationaal gerechtshof om zich uit te spreken.

In zijn klacht vraagt de Libische regering het internationaal gerechtshof om "voorlopige maatregelen", vergelijkbaar met een kort geding. Tripoli wil dat Washington en Londen afzien van "iedere actie" om uitlevering van agenten af te dwingen. Tevens zou Libië het recht moeten hebben de verdachten zelf te berechten.

40.000 Plantensoorten met ...

ROME — De voedsel- en landbouworganisatie (FAO) van de Verenigde Naties heeft gewaarschuwd voor het dreigende verlies van meer dan 40.000 plantesoorten in de komende vijftig jaar. Het verdwijnen van de genetische hulpbronnen vormt ook een gevaar voor de voedselvoorziening in de wereld, aldus FAO-directeur Edouard Saouma maandag in Rome.

Milieu-afbraak en bevolkingsgroei vormen de voornaamste oorzaken van vernietiging van de genetische veelvormigheid bij granen, groenten en andere gewassen. Een andere is het streven in de moderne landbouw naar "gestandaardiseerde en gelijkvormige planten met de hoogste opbrengst".

Zo voedde de mens zich vroeger nog met vele duizenden plantesoorten, nu zijn dit er nog maar 150 en voor de meerderheid van de wereldbevolking slechts twaalf. In Griekenland is bij voorbeeld in de afgelopen veertig jaar 95 procent van de inheemse tarwesoorten verdwenen. En in de VS ging in 1970 de helft van de maisoogst verloren door een zwam, die zijn kans kreeg doordat men uit een soort uitgezocht ras, mais kweekte dat er niet tegen bestand was.

In 1991 besloten de FAO-leden tot de oprichting van een internationaal fonds voor het behoud van de genetische hulpbronnen onder andere door middel van zadenbanken. Nu wil de FAO in samenwerking met de International Board for Plant Genetic Resources een internationaal systeem voor toezicht en vroegtijdige waarschuwing scheppen.

Zuid-Afrika zet doodstraf om in levenslang

**KAAPSTAD/DE
HAAG — President Fr
derik de Klerk van Zu
Afrika heeft dinsdag ze
tien terdoodveroo
deelden van de galg ger
en hun vonnisse
omgezet in langduri
gevangenisstraffen.**

Zeventien andere geva
genen van wie maandag w
aangekondigd dat zij binne
kort worden opgehang
kunnen alleen met een po
tiek besluit gered worden,
verklaarde woordvoerd
Werner Krull van het min
terie van justitie.

De zestien voormalig te
doodveroordeelden moet
nu straffen uitzitten d
variëren van vijftien jaar t
levenslang. In totaal zitt
er in Zuid-Afrika 2
mensen in de dodencellen
afwachting van een verzoe
tot gratie dat zij hebben ing
diend. Van de 52 mensen d
een uitgebreide beroepspro
cedure hebben doorlopen
van 35 het doodvonni
omgezet in gevangeni
straffen.

Maandag werd bekend d
Pretoria van plan is zeven
tien terdoodveroordeelden o
te hangen die al hun beroep
mogelijkheden doorlope
hebben. Dit besluit veroo
zaakte de nodige politiek
onrust in Zuid-Afrika, omd
De Klerk kort na zijn aan
treden in 1990 de uitvoerin
van de doodstraf had opg
schort.

"Gekkenhuis"

Felle kritiek van Gorby op zijn land

WASHINGTON — De vroegere president van de Sovjetunie, Michail Gorbatsjov, heeft gezegd dat zijn ergste angsten over het uiteenvallen van de Sovjetunie bewaarheid lijken te worden. Hij vergelijkt ... land met die in een "krankzinnigengesticht".

In een dinsdag gepubliceerd vraaggesprek met de Washingon Post levert Gorbatsjov ook kritiek op de Amerikaanse president George Bush en president Boris Jeltsin van Rusland.

"Ik ben een profeet gebleken, een wiens profetieën binnen enkele weken zijn uitgekomen. Het land wordt verscheurd, economische banden worden verbroken", aldus Gorbatsjov. "Zij praten zelfs over het verdelen van de bezittingen van de Hermitage en de ... jakov", de beroemde Russische musea.

"Dit is totale waanzin. Het doet me denken aan ... in een krankzinnigengesticht", ... president. "... politici kunnen ... maar de maatschappij ... geheel kan toch niet ..."

"Ik ben niet van plan h
politieke toneel te verlaten
zo zei hij. Daarmee gaf h
aan mogelijk nog een rol t
willen spelen. Volgens Go
batsjov spant Jeltsin h
paard achter de wagen do
eerst de prijzen te liberal
... een gro
gedeelte van de economie i
staatshanden blijft.

Hij bekritiseerde ook d
uitlatingen van Bush die h
gezegd dat het ineenstorte
van de Sovjetunie beteke
dat er nu sprake is van e
wereld met maar een supe
macht. Volgens Gorbatsjo
hebben beide landen eige
lijk de koude oorlog verlor
als gevolg van de slepend
bewapeningswedloop. "W
hebben de bipolaire were
reeds verlaten, om maar t
zwijgen van een unipolair
wereld en dan komt ieman
met dit gekke idee dat
wellicht de wereld kunne
leiden", zo zei Gorbatsjov.

De burgemeester van HO CHI MINH stad in Vietnam wil een kapitaalmarkt en een effectenbeurs om de inschakeling van het particuliere bedrijfsleven in de economie mogelijk te maken. Vietnam wordt bestuurd door de communistische partij.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
08.30-12.00/14.30-18.00 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100.

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Backdraft** (drama, 18 jr.).

****

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Van Veen, Tanki Flip 24, tel.:27100.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate via sentro mediko San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Popular, Havenstraat 4, Oranjestad, tel.: 32147.
Pariba di brug: San Lucas, B. v.d. Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45119.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, **tel.**: 115, op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA

P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Showbizz Today; 19.15 Videorama; 19.45 Political Program: AVP; 20.00 Telenoticias; 20.30 Golden Girls; 21.00 CNN International News; 21.30 Basketball; 23.30 Sports Tonight.

****

DINSDAG
DIVERSEN
VOETBAL
20.00 uur winnaar Poule A vs winnaar Poule B - RCA.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

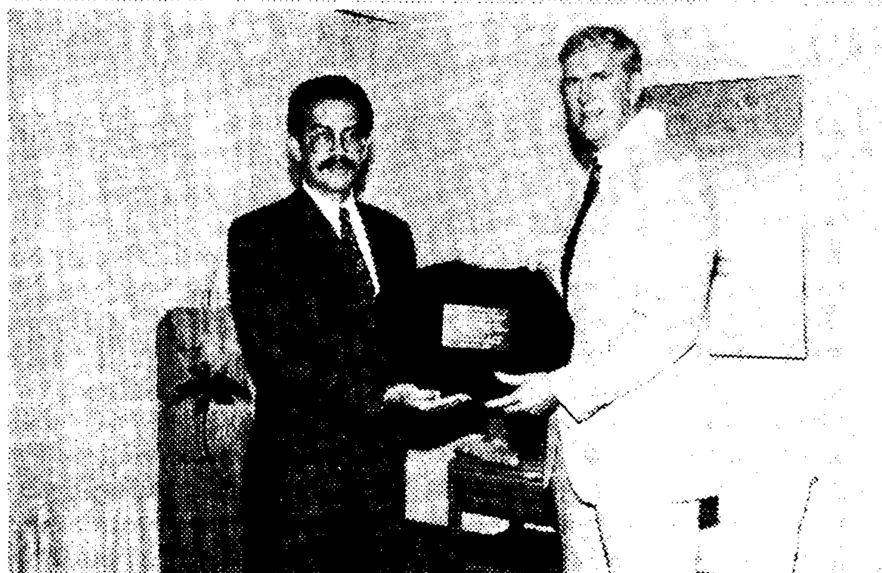
BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

ABV in oproep aan instanties: spanning in hospitaal stijgt

ORANJESTAD — In oproepen aan vele instanties op Aruba, Curaçao, Nederland, Costa Rica en de media schrijft de voorzitter van de Arubaanse Bond van werknemers in verplegende instellingen (ABV) op de toenemende spanning in het hospitaal. Er is nog geen overeenkomst gesloten met de directie voor een nieuwe CAO.

Inmiddels gaat de directie het stilzwijgen verbreken en zal morgen tijdens een persconferentie een uiteenzetting van zaken geven. Hierbij komen ongetwijfeld zaken aan de orde zoals de vooruitgang van het personeel in de afgelopen jaren. Dit werd nog niet openbaar gemaakt.
In de oproep om aandacht voor de ABV-strijd wijst voorzitter A. Radjiman erop dat de vakbond alles heeft gedaan om tot een nieuwe CAO te komen en te streven naar een positief directiebeleid in het hospitaal. Volgens de ABV eisen de werknemers op de eerste plaats een drastische verandering van de dictatoriale houding van de directeur van het hospitaal. Hij zou beslissingen nemen zonder de werknemers daarbij te betrekken. Verder willen ze verandering in de samenstelling van de regentenraad waarin specialisten en werknemers vertegenwoordigd moeten zijn. Op de derde plaats moet er een nieuwe CAO komen; de oude is al op 31 december 1990 vervallen.
De ABV-voorzitter zegt dat wannneer niet aan deze eisen wordt voldaan, de situatie uit de hand kan lopen en tot een algemene staking kan leiden. Een uitbreiding van de al bestaande acties zal niemand ten goede komen.
Een afschrift van deze oproep werd gezonden aan alle vakbonden op en buiten Aruba waaronder het CNV in Nederland en de SSK en CBV op Curaçao alsmede IRO-FIET in Costa Rica en ABVA/KABO in Nederland. Verder kregen alle politieke partijen, statenleden, ministers, de gouverneur, de geestelijkheid, handelsorganisaties en de huisartsen- en specialistenvereniging ook een afschrift.
In een oproep aan de Arubaanse bevolking wijst de ABV erop dat niet alleen strijd wordt gevoerd voor betere betaling, maar ook voor betere werkomstandigheden. Deze zijn volgens de ABV erg verouderd. Daarom wordt vooral een beroep gedaan op de mensen die moeten worden opgenomen of die familieleden in het hospitaal hebben. De ABV vraagt hen om begrip te hebben voor de strijd die momenteel wordt gevoerd. De verantwoordelijkheid voor de acties komt volgens de ABV voor rekening van de directie en de regentenraad.
Inmiddels heeft de voorzitter van de politieke party PDA, dr. Leonard Berlinski, een telegram gezonden aan minister Charro Kelly. Hij vraagt de minister de leiding op zich te nemen en een oplossing te zoeken voordat het uit de hand loopt. "Het is uw plicht als minister de geëigende stappen te nemen om een rechtvaardige oplossing voor allen te bereiken", aldus de PDA-leider. Hij is zelf als specialist aan het hospitaal verbonden. Een afschrift van dit verzoek werd aan de regentenraad van het hospitaal en de vakbond ABV gestuurd.

Plaquette voor Aquachem



■ *ORANJESTAD — Tijdens de ingebruikneming van de vijfde Aquachem waterproduktie-eenheid bij het WEB te Balashi, heeft minister van economische zaken, ing. Eddy Briesen, namens de regering een plaquette overhandigd aan Joseph Creaghead, president van Aquachem Inc. Op de plaquette stond: "Aquachem Inc., Water Technologies Division, for the recognition of Aquachem's contribution towards the reliable and abundant supply of portable water to the island of Aruba. The Government of Aruba".*

Wijziging benzineprijs

ORANJESTAD — Directie Economische Zaken, Handel en Industrie heeft op grond van de stijging van de olieprijs op de wereldmarkt, nieuwe prijzen bepaald voor benzine, kerosine en diesel bij de pompstations. Ingaande woensdag 25 maart, zullen de volgende prijzen gelden: Gasoline (unleaded) 104,1 cent, Gasoline (extra) 101,2 cent, Kerosine 66,6 cent en Gasoil (diesel) 65,9 cent per liter.

Nicolaas over rel Setar:

'Veranderingen bezig in democratisch proces'

ORANJESTAD — Minister van Transport en Communicatie, Elio Nicolaas, zegt in een verklaring dat het ontslag van de twee commissarissen bij SETAR een democratisch proces is. Volgens hem hebben de media daar te veel ophef over gemaakt.

Als opvolger van Boy Escalona werd de PPA-secretaris drs. Frank Zaandam tot president-commissaris benoemd en komt mr. ing. Albert Kock in plaats van Dan Oduber. De coalitiepartijen bespraken gisteren de situatie en moesten akkoord gaan met het beleid van Nicolaas en Nisbet.
Minister Nicolaas vond het maar een vreemde zaak, dat aan de wisseling van commissarissen bij de SETAR zoveel aandacht werd besteed. Toen in het verleden ook veranderingen plaatsvonden maakte niemand zich daar druk over. De bewindsman gaf uitvoerig verslag hoe de benoeming van leden van de raad van bestuur volgens vastgestelde regels geschiedt.
Ofschoon hij in het verleden nooit uitleg van benoemingen gaf, wilde Nicolaas dat in het huidige geval wél doen. Hij wees erop dat de veranderingen het gevolg zijn van een democratisch proces. "Er komen nieuwe statenleden, ministers worden gewijzigd naar de wens van het volk, controlerende organen van de overheid in casu het volk moeten ook ruimte voor verandering hebben. Dat is in het algemeen belang. "Ik vind dat er na twee termijnen van drie jaar verandering moet komen. Voor dergelijke posities zou dit bij wet geregeld moeten zijn", aldus Nicolaas.
Voor diegenen die menen dat er geen landsbesluit over de nieuwe samenstelling van de raad van bestuur bestaat, laat minister Nicolaas weten dat dit landsbesluit op zes maart door waarnemend gouverneur mr. Maximo Croes en hem werd getekend. Met ingang van 22 maart werden benoemd: president commissaris drs. Frank Zaandam en de commissarissen: mr. ing. Albert Kock, Alex Petronia, Martinus Flanegin en mr. Andresito Bikker. De naar huis gestuurde president-commissaris Boy Escalona zou vandaag de stukken overdragen aan de raad van bestuur.
Onder het Setar-personeel is eveneens verwarring ontstaan over de wijze waarop minister Nicolaas commissarissen naar huis stuurt. Er werd voor een onderhoud met de minister gevraagd om over deze gang van zaken en over het personeelsbeleid te spreken. De vakbond STA wil van de minister een duidelijk antwoord hebben wat er gaat gebeuren. Zoals bekend heeft de raad van bestuur de minister herhaalde malen laten weten dat het door hem gevoerde personeelsbeleid niet juist is. Hier kwam geen enkele verandering in.

Vier gewonden

ORANJESTAD — Ter hoogte van de bakkerij te Poschiquito vond een verkeersongeval plaats. Hierbij raakten vier personen gewond, waarvan een ernstig aan het gezicht. De autobestuurder wilde van richting veranderen en draaide zonder te kijken zijn auto op de weg. Een tegemoetkomende auto kon hem niet meer ontwijken. Een frontale botsing was het gevolg. Beide wagens waren totalloss. De slachtoffers werden per ambulance naar het hospitaal gebracht.

Jeugd overheerst in tennistoernooi

ORANJESTAD — Bij de wedstrijden die op het Marlboro tennispark worden gehouden blijkt dat de jeugdige spelers mans genoeg zijn: menig geroutineerde speler wordt van de baan geveegd. Tijdens de Open Arubaanse B-kampioenschappen zullen spelers als Danguillaume Oduber, Xander Muyers en Marlon Faarup elkaar in de winnaarsronde nog tegenkomen.
Frans van Dijk heeft echter bewezen ook nog tot de top te behoren, ook al is hij geen twintig jaar meer. In de verliezersronde strijden sterke spelers zoals Emil de Cuba, Albert Odor en Remy Boekhouder. De finale van deze B-wedstrijden zal op drie april plaatsvinden. Op 27 maart zijn de halve finales aan de beurt. De organisatie verwacht dat er tennis van hoog niveau te zien zal zijn.
De damesfinale is al gespeeld: winnares werd de jeugdige Cindy Arends met de tweesetter 6-2/6-1. Runner-up werd Iren Silva. De heren C-finale werd een familie aangelegenheid: winnaar in drie sets werd Gustav Faarup; broer Sven werd tweede.

Jaarvergadering ASU

ORANJESTAD — Aruba Sport Unie (ASU) houdt op donderdag 26 maart haar jaarlijkse algemene ledenvergadering. De vergadering begint om acht uur in de grote zaal van het Wilhelmina Stadion. De agenda voor deze vergadering vermeldt twaalf punten, waaronder de verkiezing van bestuursleden, het jaarprogramma van de ASU en de ASU-activiteitenmaand.

Saboteurs blijken koperdieven

ORANJESTAD — Op aanwijzingen van een van de verdachten van de WEB-sabotage vond de politie in een woning te Savaneta 21 koperen buizen. De drie mannen werden eerder aangehouden in verband met poging tot het doorsnijden van de buizen van het WEB naar Coastal.
De eigenaar van de woning, M.M., werd voor verhoor aangehouden en kreeg wegens heling een procesverbaal aangezegd. De buizen werden in beslag genomen. Een van de verdachten in deze zaak deed in zijn cel een poging, zich te verwonden. Hij werd naar de polikliniek gebracht en daarna in een kamer van de politiewacht ingesloten. Hij wordt door middel van camera's in de gaten gehouden.



Akte Historisch Museum

■ *ORANJESTAD — Ten overstaan van notaris Eman (tweede van links, aan tafel) werd de oprichtingsakte verleden van de in 1983 door prinses Margriet geopende Museo Historico, in Fort Zoutman. Het museumbestuur is bezig met een reorganisatie-plan voor het museum en zal binnenkort een beroep doen op de gemeenschap voor een bijdrage voor reorganisatie en onderhoud. Notaris Eman was een van de eersten die een bijdrage leverde door de akte te verleden in de vorm van een donatie. Het museumbestuur bestaat uit: voorzitster Alice van Romondt, secretaresse Susan de Lange, penningmeester Rolin Croes, en commissarissen Sim Frank, Ellen Croes, Edna Kuiperi, Estefanita Tromp, Alletta Beaujon en Olinda van der Linden.*

Kunstzwem-toernooi

ORANJESTAD — 'Het Barracuda's Synchro Team' organiseert volgende maand onder auspiciën van het Arubaans Olympisch Comité (AOC) en de Arubaanse Zwembond een internationaal kunstzwem-toernooi. Het heet 'The Aruba Invitationals 1992' en wordt van 21 tot 25 april in het zwembad van Holiday Inn Aruba gehouden.
Uitnodigingen voor deelname werden in november vorig jaar verzonden. De organisatoren hebben bevestiging van deelname ontvangen van de Curaçaose teams 'Sithoc', 'Makwaku' en 'Sharks'. Uit Medellin komt de 'Antioquia Synchro Club'. De Dominicaanse Republiek heeft ook toegezegd.
Tijdens het toernooi zullen clinics op hoog niveau worden gegeven door dr. Joe Ruggeri, de officiële Amerikaanse coach voor de Olympische Spelen. Verder zijn aanwezig: Margo Erickson (technical director) en Eulalia Martinez de Castro uit Mexico (internationaal scheidsrechter). Diana Ulrich, kampioene van de Panamerikaanse Spelen 1991 te Cuba, zal als speciale gast op Aruba zijn.

Nieuw bestuur schermbond

ORANJESTAD — Scherm Amateur Bond Aruba (SABA), die dit jaar haar 25-jarig bestaan viert, heeft een nieuw bestuur gekozen. Austin Thomas werd wederom voorzitter, Hodge onder-voorzitter, Jan Bastiaanse secretaris, Ruthsel Martina penningmeester, Len Johnson commissaris van materiaal, Mervin Dinzey en Frank Jeandor commissarissen.
Het nieuwe bestuur heeft de datum al vastgesteld voor de Arubaanse degenkampioenschappen. Dit is op woensdag acht april in het buurtcentrum Brazil, om zeven uur 's avonds. Ter bevordering van de schermsport zal geprobeerd worden een trainer aan te trekken voor een intensieve opleiding. Er is contact gemaakt met de directeur van de Duitse Scherm Academie en deze is bereid om twee weken met een assistent naar Aruba te komen, tegen vergoeding van reiskosten en verblijf, zonder salaris. Het bestuur zal proberen sponsors te vinden, ondermeer bij de hotels, om dit mogelijk te maken. Verder zijn de internationale organisaties benaderd voor het verkrijgen van technische bijstand. Ook wordt een project dossier opgesteld voor het bouwen van een eigen onderkomen voor de schermsport.
De SABA bestaat dit jaar 25 jaar. Dit zal worden gevierd met een internationaal toernooi in november. Een commissie werd ingesteld om de viering voor te bereiden.

Illegalen gepakt

ORANJESTAD — Bij het zoeken naar Sosa Calderon, die in Santo Domingo wordt gezocht in verband met betrokkenheid bij de moord op een politieman, werden door recherche en immigratie op verschillende plaatsen invallen gedaan. In de omgeving van Seroe Compa, Urataka en Jan Flemming werden niet minder dan veertien vrouwen en zeven mannen aangehouden die illegaal op Aruba verbleven. Zij werden overgebracht naar het Huis van Bewaring en zullen naar Santo Domingo worden uitgezet. Calderon is nog steeds op vrije voeten.

Voetbalfinale AVB

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbal Bond maakte pas maandagmiddag bekend dat de finale van de voorcompetitie in het San Nicolas Sportpark zal plaatsvinden. Deze finale is vanavond acht uur tussen La Fama en Estrella.

La Fama is als nummer één van de B-groep geëindigd en Estrella als nummer één van de A-groep. Estrella wist alle vier gespeelde wedstrijden in winst om te zetten, terwijl La Fama op zaterdag gelijk speelde tegen Dakota maar door een beter doelsaldo naar de finale ging.
De voetbalbond heeft een brief uitgegeven waarin een donatie wordt gevraagd door kaartjes te kopen voor de wedstrijden van het internationaal toernooi in het kader van haar zestigjarig bestaan. Dit toernooi tussen Curaçao, Bonaire, Suriname en Aruba wordt in het komend weekeinde op 26, 27 en 29 maart in het RCA-sportcentrum gespeeld. Op 26 maart komen de selecties van Aruba en Bonaire om 8.15 uur tegen elkaar uit. Op 27 maart, eveneens om 8.15 uur, volgt de wedstrijd van de Curaçaose selectie tegen die van Suriname. Zondag vier uur wordt de wedstrijd om de derde/vierde plaats gespeeld tussen de verliezers van de eerste twee wedstrijden, gevolgd om zes uur met de finale tussen de winnaars van de eerste twee wedstrijden. Donderdag twee april vindt ook een internationale wedstrijd plaats tussen de selectie van Aruba en de selectie van Costa Rica. Ofschoon voor iedere wedstrijd apart toegangskaarten worden verkocht, komt men voordeliger uit door een package-kaart van 25 florin te kopen waarmee men alle vijf hierboven genoemde wedstrijden kan bijwonen.

■ *ORANJESTAD — In de Nationale Bibliotheek vond de presentatie plaats van het boek met verslagen van de door Fundini georganiseerde lezingencyclus over het effect van de socio-economische ontwikkeling op Aruba. Op de presentatie-avond was gouverneur mr. Olindo Koolman als eregast uitgenodigd. Op de foto neemt de gouverneur het eerste exemplaar van het boek in ontvangst uit handen van Fundini-voorzitster drs. Lydia Emerencia.*

Fundiniboek gouverneur



Toch gestarte Senna na vijftig kilometer gestopt

Nigel Mansell schrijft ook Grote Prijs van Mexico achter zijn naam

MEXICO STAD - Voor de tweede keer in het seizoen hebben Nigel Mansell en zijn Williams-Renault meer dan 300 kilometer in anderhalf uur gereden zonder het kleinste foutje. De 38-jarige Engelsman werd zondag op het hete circuit van Mexico Stad een indrukwekkend winnaar voor Ricardo Patrese.

De stalgenoten herhaalden daarmee de uitslag van Kiyalami in Zuid-Afrika drie weken geleden en draaiden de volgorde van het Autodromo Hermanos Rodriguez van vorig jaar om. De 23-jarige Duitser Michael Schumacher werd derde.

De Mexicanen hadden sinds vorig jaar het circuit enigszins gewijzigd, maar de bochten waren nog steeds dreigend, de weg onverminderd hobbelig, waardoor veel van de Formule-1 rijders werd gevergd. Mansell had er totaal geen moeite mee. Van start tot finish leidde hij het veld. Hij eindigde met twaalf seconden voorsprong op Patrese, die net als hij op de eerste startrij stond en geen moment van de tweede positie is weggeweest.

Het tweetal had zondag geen concurrenten op het hoogstgelegen circuit van de wereld van 2200 meter in de schaduw een temperatuur van meer dan dertig graden werd gemeten. De strijd werd in feite al bepaald in de trainingssessies, voorop de twee Williams-bolides, daarna de Fords van Schumacher en Brundle en daarna de McLarens van Berger en Senna, die in weerwil van zijn ongeluk tijdens de training toch startte.

De Braziliaanse wereldkampioen heeft, in het begin van de wedstrijd geprobeerd de technische voorsprong die de wagens van Mansell en Patrese bezitten, te compenseren door zijn ongekende stuurkunst en durf. De Braziliaan vloog na de start naar voren, maar stakde zijn wagen na een kleine vijftig kilometer in de grasrand naast de baan. De motor kon niet wat Senna wilde.

Mansell kon daardoor letterlijk en figuurlijk op weg gaan naar zijn 23ste overwinning in zijn 167ste grand prix. In het klassement van de strijd om het wereldkampioenschap leidt Mansell (20) voor Patrese (12) en Schumacher (7), die met een vierde- en een derde plaats een opmerkelijke entree in de strijd om het wereldkampioenschap heeft gemaakt.

De anderhalf uur op het Mexicaanse Autodromo Hermanos Rodriguez kende in feite slechts een spannend moment. Onmiddellijk na de start, toen niet alleen Ayrton Senna probeerde onmiddellijk terrein te winnen, maar ook een aantal rijders met minder ervaring en stuurkunst. De Oostenrijker Wendlinger reed op de Italiaan Capelli in, waardoor voor hen de strijd in feite al voor de eerste bocht voorbij was.

UITSLAGEN EN STANDEN

De uitslagen en de stand na de tweede van zestien wedstrijden voor WK Formule I, 69 ronden = 305,049 km.:

1. Mansell (GBR) Williams Renault 1.31.53,587 (Gem. 199,176 km/U),

2. Patrese (Ita) Williams-Renault op 12,971, 3. Schumacher (Dui) Benetton-Ford 21,429, 4. Berger (Oos) McLaren-Honda 33,347.

Op een ronde:

5. De Cesaris (Ita) Tyrrell-Ilmor, 6. Hakkinen (Fin) Lotus-Ford, 7. Herbert (GBR) Lotus-Ford, 8. Lehto (Fin) Dallara-Ferrari,

Op twee ronden:

9. Comas (Fra) Ligier-Renault, 10. Boutsen (Bel) Ligier-Renault, 11. Gachot (Bel) Venturi-Lamborghini, 12. Katayama (Jap) Venturi-Lamborghini,

Op vier ronden:

13. Alboreto (Ita) Footwork-Mugen-Honda.

Stand WK:

1. Mansell 20 punten, 2. Patrese 12, 3. Schumacher 7, 3. Senna (Bra) 4, 6. Berger 5, 7. De Cesaris 2, 8. Herbert en Hakkinen beiden 1

Stand WK constructeurs:

1. Williams-Renault 32, 2. McLaren Honda 9, 3. Benetton Ford en Lotus Ford 2.

Grote Zuidafrikaanse ploeg naar Spelen

JOHANNESBURG - Zuidafrika streeft ernaar met 125 sporters deel te nemen aan de Olympische Zomerspelen in Barcelona. Over dat aantal werd dit weekeinde overeenstemming bereikt binnen het NOCSA: het Olympisch Comité van Zuidafrika.

Sam Ramsamy, voorzitter van die organisatie, hoopt volgende week de namen bekend te maken van degenen, die zich reeds hebben gekwalificeerd.

Zuidafrika werd vorig jaar na een afwezigheid van 21 jaar weer tot de Olympische familie toegelaten. Een van de voorwaarden is wel dat de afzonderlijke sportbonden op niet-raciale basis georganiseerd dienen te zijn en onder de verantwoordelijkheid van het Zuidafrikaans Olympisch Comité worden geplaatst, alvorens internationale erkenning volgt.

Bij de atletiek is die procedure nog niet voltooid. De internationale atletiekfederatie (IAAF) gooide Zuidafrika er in 1986 uit. Het IOC stuurt van 28 tot 31 maart een delegatie om na te gaan hoe het de de integratie is gesteld.

Operatie Gullit goed verlopen

ANTWERPEN - Ruud Gullit heeft in de kliniek van de Belgische arts Marc Martens een geslaagde operatie aan zijn linkerknie ondergaan.

De ingreep (via arthroscopie) in Antwerpen duurde een half uur. "Die is goed verlopen", aldus een assistent van Martens.

Gullit blijft tot dinsdag in de Belgische havenstad, waarna hij in Nederland neerstrijkt voor een paar dagen vakantie. Het herstel zal enige weken in beslag nemen. Hij hoopt tijdig fit te zijn voor het slot van de Italiaanse competitie en de Europese titelstrijd in Zweden.

De international liep een week geleden in het competitieduel met Bari een scheurtje in de buitenmeniscus van de linkerknie op. Eerder kende Gullit al problemen met de rechterknie. Die werden eveneens door Martens opgelost.

Suriname haakt af

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ontving bericht dat de Surinaamse voetbalselectie niet naar Aruba komt om deel te nemen aan het internationaal toernooi 'AVB-60 Jaar' dat in het komend weekeinde plaatsvindt.

Voor het AVB-bestuur is de tijd te kort om een ander land uit te nodigen. Het heeft besloten om een tweede Arubaanse selectie te laten deelnemen in plaats van Suriname.

Michels: 'Niet opgeroepen voor bankplaats'

Onbekende Van Vossen krijgt kans in oefenduel tegen Joegoslavië

AMSTERDAM - De debutant werd maandag niet als een grote bekende bij de selectie van het Nederlands elftal ingehaald. "We hebben er een bij van Club Luik, hoor ik", sprak Van Basten. "Vanmiddag is besloten Peter van Vossen te halen", zei bondscoach Rinus Michels.

Peter van Vossen is 23 jaar, bezig aan zijn derde seizoen bij Beveren, als aanvaller gespecialiseerd in de counter. In Nederland speelde hij -bij Vlissingen- slechts amateurvoetbal. Hij woont in Zierikzee.

Van trainer Boskamp van Beveren hoorde hij maandag rond de klok van twaalf van de uitnodiging van Michels. "Ik moest me om vijf uur 's middags in Holiday Inn van Amsterdam melden. Dat was nog een opgave. De rit ging via Beveren. Daar lagen mijn voetbalschoenen."

Van Vossen had nergens rekening mee gehouden. Het wegvallen van Gullit (knie-operatie), Bergkamp (lichte knie-blessure) en Viscaal (kuit-blessure) had de selectie van de achttien in Amsterdam te zeer ingekrompen. Assistent-bondscoach Advocaat had Van Vossen drie keer zien spelen. "We laten hem niet komen om alleen maar op de bank plaats te nemen", onthulde Michels.

Van Vossen noemt zichzelf een absolute counterspits. "Ik kan ook niet zomaar op een andere manier gaan voetballen. Dat hoeft waarschijnlijk niet. In Zeist weten ze wat mijn sterke punten zijn. Op basis daarvan ben ik geselecteerd."

"Dat ik derde of vierde keus ben is geen enkel probleem. Ik vind het prachtig om erbij te zijn. Bovendien heb ik niets te eisen. Drie jaar geleden speelde ik nog bij de amateurs. Ik mag blij zijn dat ik er bij zit."

Misschien is Van Vossen iets te bescheiden. De laatste weken werd hij in verband gebracht met topclubs als Olympique Marseille PSV en KV Mechelen schijnen de aanvaller ook nadrukkelijk te hebben bekeken. "Bij mijn zaakwaarnemer hebben zich meerdere clubs gemeld. PSV behoort daartoe, Marseille niet. Voorlopig wacht ik rustig af."

Was Van Vossen Belg geweest, dan had hij ongetwijfeld al tot de vaste internationals behoord. "Maar dat ligt anders. In België hebben ze een duidelijk spitsenprobleem. Daarom lopen er ook zo veel buitenlanders rond. In Nederland is dat minder het geval. Het zijn niet de eerste de besten die voor me staan."

Destijds koos Van Vossen bewust voor het bescheiden Beveren. "Ik wist dat die club veel aandacht aan de opleiding besteedde. Ik kwam zo van de amateurs, had veel tijd nodig om mezelf te ontwikkelen. Die tijd heb ik gekregen."

Waarschijnlijk heeft hij wel de langste tijd bij Beveren gehad. "Ik heb nog een contract voor een jaar, maar de club heeft toegezegd te willen meewerken aan een vertrek na deze competitie. Het transferbedrag is bekend: drie miljoen gulden

Uitslagen in Schaaktoernooi

ORANJESTAD — De maandag-uitslagen van de internationale schaakwedstrijden in het Hyatt Regency Hotel: Zsofia Polgar - J. Granda-Zuniga 1-0; Zsuzsa Polgar - L. Pliester 1-0; L.Psakhis - Judit Polgar 1-0; S. Kindermann - B.Gulko 1-0 en P.Benko - G.Sax 1/2-1/2.

Na de vijfde ronde is de tussenstand als volgt: 1. Psakhis (5 punten); 2. Zsuzsa Polgar (4,5); 3. Judit Polgar (3,5). Een gedeelde vierde, vijfde en zesde plaats voor Gulko, Kindermann en Sax (3). Zevende plaats Zsofia Polgar (1,5); 8. Granda Zuniga (1); 9. Benko (0,5) en op de tiende en laatste plaats staat Pliester (0).

GEEFT ALLE EER AAN CLUBS EN SPELERS

'De jeugd van tegenwoordig wordt te veel verwend'

De Ruiter maakt in twee jaar van Jong Oranje gretige ploeg

VAXJO - Nooit was een Nederlander coach tijdens drie toernooien voor landenploegen van verschillende aard. Bij een gelijkspel of zege van Jong Oranje, woensdag in Vaxjo tegen Zweden, voltooit Nol de Ruiter zijn eigen trilogie. Als baas mag hij dan met het Olympisch elftal naar Barcelona, nadat hij eerder als assistent-bondscoach de vedetten van Oranje diende tijdens EK en WK.

De 51-jarige De Ruiter, die zichzelf een jongen van de straat noemt, zette de afgelopen twee jaar een gretige ploeg neer. Waarbij hij de eer gunt aan de voetballers zelf en de clubs. "Je kunt de spelers niet vormen, omdat je ze telkens maar drie dagen bij je hebt. Eigenlijk kan ik alleen profiteren van het werk bij de clubs. Ik heb jongens bewust laten afvallen vanwege gebrek aan discipline. Gezeur over de instelling kan ik niet gebruiken, daarvoor heb ik te weinig tijd."

Zo ging De Ruiter, voordat hij Eric Meijer van MVV onlangs selecteerde, in de slag met de Limburger. Het onderhoud stemde tot tevredenheid, de fysiek sterke Meijer mocht in de thuiswedstrijd tegen Zweden debuteren als international. "Hij heeft een frisse kop en zeurt niet. Hij is een echte vent. Incasseert, deelt uit en kan aardig voetballen."

Van minstens zo groot belang als de educatie bij de clubs is de opvoeding thuis. De Ruiter ziet talentjes in Zeist verschijnen met hun opa's en oma's alsmede ouders die met grote videorecorders de prestaties van hun telgen vastleggen. De kinderen hebben de duurste kleding aan, hun tassen worden gedragen, ze behoeven niet door slecht weer. "Wij verwachten dan dat ze toch tot het uiterste gaan in de wedstrijd. Dat is vaak moeilijk voor ze."

De zoon van een Utrechtse huisschilder, als voetballer begonnen bij DOS en op zijn 28ste het trainersvak ingestapt, ergert zich wel eens aan die verwennerij. "Kinderen hebben alles. Je kunt ze op hun verjaardag niet eens meer blij maken."

GRETIGE GROEP

Bij Jong Oranje kwam hij voor een gretige groep te staan. Een hele verandering na de tijd met de wat verzadigde vedetten van het grote Oranje, die ten tijde van het WK in Italië nog dachten te teren op het EK-succes van 1988. Over de huidige groep: "Dit zijn spontane kerels die nog niet alles hebben meegemaakt, die alles nog mooi vinden."

Kandidaten voor de selectie, zoals Scheepers, Lanckohr of De Kruijff, nemen geregeld contact op met de bondscoach en vertellen dat het goed met ze gaat, dat ze hard werken aan een rentree, klaar zijn voor Barcelona en dat de trainer maar eens moet komen kijken.

De Ruiter kan wel uit een arsenaal van honderd spelers putten. Talent genoeg. Hij wijst erop, dat bovendien tal van Nederlandse voetballers furore maken over de landsgrenzen. Taument, Numan, Overmars, Huiberts en Zoetebier zijn volgens hem voorbeelden van spelers die recentelijk doorbraken.

Sommigen in zijn huidige selectie haalden al het Nederlands elftal, anderen zullen volgen. "Weer anderen zijn goede teamspelers, ze halen misschien net niet het Nederlands elftal, maar zijn goud waard voor ons."

Rob Maas (RKC) is zo iemand die zich opoffert voor het teambelang. Volgens De Ruiter kan de middenvelder, die meestal reserve was maar woensdag waarschijnlijk in de basis staat, uitgroeien tot een breker van het kaliber Wouters. "Hij traint ook altijd scherp. Zoals Koevermans en Suvrijn deden op het EK, terwijl ze nooit speelden. Anderen zijn makkelijker. De broertjes De Boer moet je altijd achter hun donder zitten."

OVERBELASTING

De Ruiter nam achttien man mee naar Zweden, twee (Overmars en Ronald de Boer werden later geselecteerd) meer dan gebruikelijk. Er waren wat lichte blessures, de coach wilde experimenteren tijdens het korte trainingskamp in Scherpenzeel en hij dient te waken voor overbelasting.

Vooral voor de Feyenoorders en in iets mindere mate de Ajacieden is de maand april overvol, zoals maart dat ook al was. De Ruiter wijt dat gedeeltelijk aan zijn broodheer de KNVB. De bond is het zicht op het competitieverloop af en toe even kwijt.

Zo werd de bekerwedstrijd Feyenoord - Ajax drie dagen voor het thuisduel met Zweden gespeeld, omdat de politie eerder geen toestemming voor de kraker gaf.

"Het is jammer dat de KNVB het zover heeft laten komen. Iedereen kan zich in Nederland ongestoord met de competitie bemoeien en die ontwikkeling is bijna niet meer terug te draaien. Ik vind dat, wanneer een burgemeester een wedstrijd verbiedt, het duel ergens anders gespeeld dient te worden. Kan dat niet, dan moet zo'n club maar twee punten in mindering krijgen. Ik kan de KNVB wel begrijpen, maar ik kan er niet meer tegen."

Het is overigens niet de reden van zijn vertrek naar FC Den Haag. De Ruiter leerde veel in vijf jaar KNVB: hij werkte met topspelers, doceerde tijdens de cursus oefenmeester I aan oud-profs, zag topwedstrijden in heel Europa, maar hij is toe aan een club. Waarbij het aardig is meegenomen, dat Den Haag beter van betalen is dan de bond.

"Ik heb veel aan de KNVB te danken. De Olympische Spelen zouden een mooi slot zijn. Tot woensdag moet ik echter een voorbehoud blijven maken, want in anderhalf uur kan het werk van bijna twee jaar verloren gaan."



■ALAN ROTHENBERG: in negen steden het WK voetbal 1994

Negen steden bekendgemaakt voor WK'94

Voor het eerst WK voetbal in overdekt stadion met gras

NEW YORK - Het organisatiecomité van het eindtoernooi om de wereldtitel voetbal van 1994 in de Verenigde Staten heeft in aanwezigheid van vertegenwoordigers van de wereldvoetbalbond FIFA in New York de negen stadions aangewezen, waar in de periode van 17 juni tot 17 juli 52 wedstrijden zullen worden gehouden.

De plaatsen, waar de stadions zijn gesitueerd, zijn:

Boston (Foxboro, 61.000 toeschouwers), Chicago (Soldier Field, 66.814), Dallas (Cotton Bowl, 72.000), Detroit-Pontiac (Silverdome, 72.794), Los Angeles-Pasadena (Rose Bowl, 104.091), Orlando (Citrus Bowl, 70.500), New York-East Rutherford (Giants Stadion, 76.891), San Francisco (Stanford, 86.019) en Washington D.C. (Robert F. Kennedy-stadion, 57.000).

Voor de eerste keer in de historie van het toernooi om de wereldtitel wordt gebruik gemaakt van een overdekt stadion, het Silverdome van Pontiac, bij Detroit in Michigan. Daar kunnen 72.794 mensen een plaats vinden.

Er zal een natuurgrasveld op het bestaande kunstgras worden aangelegd. "Daarmee willen we een baken zetten voor de toekomst", aldus de Zwitser Sepp Blatter, algemeen secretaris van de FIFA in het majestueuze Waldorf Astoria hotel.

De FIFA zal eind juni of begin juli bekendmaken hoe het wedstrijdschema er uit komt te zien. Alleen gastheer Verenigde Staten en titelhouder Duitsland zijn zeker van een plaats in de eindronde. Tot eind volgend jaar krijgen de 182 aangemelde landen in de voorronden in totaal 582 kwalificatiewedstrijden de gelegenheid het veld van 24 landen te completeren.

LEVENDIGE BELANGSTELLING

Oorspronkelijk toonden 26 steden in de Verenigde Staten belangstelling voor World Cup-wedstrijden. Later werd dat aantal teruggebracht tot negentien. Volgens Alan Rothenberg, voorzitter van het comité World Cup USA, is dit een bewijs van de levendige belangstelling van de Amerikanen voor de voetbalsport.

"De reacties uit alle delen van de Verenigde Staten waren overweldigend", aldus Rothenberg, die er aan toevoegde, dat alle steden op minimaal vier wedstrijden kunnen rekenen.

Lange tijd was de FIFA een fervent voorstander van de keuze van twaalf steden. Volgens Blatter was het besluit om deze negen stadions te kiezen genomen in het belang van het publiek en de televisiekijkers. Elk geplaatst land zal twee wedstrijden in zijn 'thuisstadion' spelen en een duel in een andere stad afwerken.

"Met negen steden kunnen we de groepen en de teams per stadion beter verdelen. Drie steden krijgen telkens twee van de zes groepen met elk vier teams toegewezen", aldus Blatter in een toelichting.

Maximale GOS-ploeg naar Barcelona

Armenië en Moldavië na Spelen alleen verder

MOSKOU - De twaalf landen van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten plus Georgië zullen 515 atleten afvaardigen naar de Olympische Spelen van Barcelona. Dat is vrijdag op de eerste zitting van de onlangs gevormde Sportraad van de GOS in Novogorsk bij Moskou besloten.

De Russische NOC-voorzitter Vitali Smirnov, tevens vice-voorzitter van het IOC, deelde na afloop mee, dat de totale afvaardiging van de vroegere Sovjetunie zal bestaan uit 700 personen, van wie 515 atleten. Dat is het maximum aantal dat in Barcelona welkom is.

De verdeling van de beschikbare startbewijzen over de diverse landen ging met de nodige ruzies gepaard. Uiteindelijk werd besloten de sportieve prestaties van de beoogde Olympia-gangers als uitgangspunt te kiezen.

De kosten van voorbereiding en deelname worden vastgesteld op 126 miljoen roebel en 3,4 miljoen dollar. Ook werd de hoogte van de premies vastgesteld: winnaars van individuele nummers zullen worden beloond met 3000 dollar en 30.000 roebel. Een tweede plaats in 2000 dollar en 20.000 roebel waard en een derde plaats 1000 dollar en 10.000 roebel.

Een verhitte discussie ontstond rond de vraag met welke titel de Olympische kampioenen en hun trainers dienen te worden beloond. Men werd het erover eens de oude kwalificaties: verdienstelijk sporter van de Sovjetunie en verdienstelijk trainer van de Sovjetunie te handhaven, aangezien er in het GOS geen vergelijkbare onderscheidingen voorhanden zijn.

Bij het einde van de vergadering verklaarden Armenië en Moldavië, dat zij na de Olympische Spelen van Barcelona de Sportraad van het GOS zullen verlaten.

Kuperman nog op kop bij Pan-Amerikaanse titelstrijd dammen

WILLEMSTAD - De zestien strijders om de Pan-Amerikaanse damtitel hebben tot en met vandaag rust gekregen na zowel op zaterdag als zondag slag te hebben geleverd. Aan de leiding gaat Kuperman.

Deze tot Amerikaan genaturaliseerde Rus heeft een punt voorsprong op zijn oud-landgenoot en nu ook Amerikaan Mogiljanski. De grote verrassing tot nu toe is de Curaçaoënaar Koster. Hij staat op derde plaats.

Alhoewel de dammers vandaag vrij van toernooidammen zijn, moeten ze om 13.00 uur toch aantreden. Dan wordt een wedstrijd snel-dammen georganiseerd in het Las Palmas hotel.

De stand na tien ronden is:

1. Kuperman: 17 punten; 2. Mogiljanski 16; 3. koster 15; 4. Coussel 14; 5. Azimullah, Marcos en Kamcharan 12; 8. Lourival 10; 9. Alias 9; 10. Kaiman, Wallen en Lyonel: 8; 13. Aqui 7; 14. Agatha 6; 15. Capriata 5; 16. McLean 1.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
Iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASKETBALL
20.00 uur Suvek I vs MCB; 21.00 uur Suvek II vs Isla; 22.00 uur BNA vs MCB - terrein Suvek.

ATP-lijst bij heren

DEN HAAG - De ATP-ranglijst mannen ziet er na het weekeinde als volgt uit:

1. Edberg (Zwe) 3419 punten, 2. Courier (Vst) 3397, 3. Becker (Dui) 2757, 4. Sampras (Vst) 2624, 5. Stich (Dui) 2476, 6. Chang (Vst) 2033, 7. Forget (Fra) 1871, 8. Ivanisevic (Kro) 1858, 9. Lendl (Tsj) 1703, 10. Korda (Tsj) 1660,

22. Krajicek (Ned) 1140, 35. Haarhuis (Ned) 876, 44. Siemerink (Ned) 713, 63. Schapers (Ned) 544, 82. Koevermans (Ned) 426, 94. Eltingh (Ned) 376.



■MEL SIMMONS

Mel Simmons nieuwe praeses Damfederatie

WILLEMSTAD - Tijdens het zesde congres van de Pan-Amerikaanse damfederatie is de Curaçaoënaar Mel Simmons tot president van de federatie gekozen.

Hiermee is voor de tweede keer een Antilliaan tot president van deze regionale organisatie gekozen. In 1987 werd Ludwig Leito, oud-voorzitter van de Curaçaose Dambond, deze functie toegewezen.

Na zijn uitverkiezing vroeg Simmons aan de delegatieleden hun medewerking. Hij vroeg de aangesloten bonden voor de komende vijf jaren een werkplan op te stellen ten aanzien van de wijze waarop zij in hun landen de promotie en beoefening van de damsport ter hand willen nemen.

Deze suggesties zullen de basis gaan vormen voor het te voeren beleid in de komende vijf jaren van de Pan-Amerikaanse Damfederatie.

'Kan me niets beters wensen'

Van Basten niet weg bij AC Milan

AMSTERDAM - Marco van Basten blijft bij AC Milan. De aanvaller zei dat in Amsterdam, waar hij zich voorbereidt op de vriendschappelijke wedstrijd van het Nederlands elftal tegen Joegoslavië.

Van Basten zal waarschijnlijk op vrij korte termijn zijn nog een jaar lopende verbintenis vervangen door een nieuw, driejarig contract. De club is ook in onderhandeling met Rijkaard en Gullit. "Er zijn een paar details te regelen, maar daar komen we wel uit", zei Van Basten.

"Waarom ik blijf? Ik zit hier op de goede plek. Aan de top, goed betaald, goed onderhouden. Op dit moment kan ik me niets beters wensen."

Het initiatief tot het openbreken van het contract was overigens niet van de aanvaller uitgegaan. "De club was nogal ongedu[illegible]

Van Basten ze[illegible] eens graag met Johan [illegible]ijff te willen samenwerken. "Maar een overstap naar Barcelona ligt niet in mijn planning. Hopenlijk kom ik hem op de wereldtitelstrijd in de Verenigde Staten tegen."

Aanvankelijk bleek uit geluiden te Milaan dat Van Basten en Gullit moeite hadden met de benoeming van Cruijff voor de [illegible] ronde als bondscoac[illegible] hij de kwalificatie a[illegible] ander (Dick Advocaat) o[illegible] laat.

In Amsterdam zwakte Van Basten de vermeende kritiek af. "We hebben gezegd dat we liever hadden gehad dat Johan ook de kwalificatie had gedaan. Dat was dus een positieve uitlating."

Van Basten zei zich te hebben kunnen vinden in de latere benoeming van Advocaat voor de reeks kwalificatie-duels.

* * * * *

BOKSEN / BERLIJN

Bokser Peter Zwezerijnen heeft in het competitieduel van zijn Duitse club Velbert tegen Berlijn de Duitser Butterbrodt verslagen. De halfzwaargewicht uit Nieuwegein won op punten. Zwaarweltergewicht Reino van der Hoek verloor in de eerste ronde van Luna. De partij werd op medisch advies wegens een blessure van de Fries gestaakt.

Benauwde momenten voor Anderlecht bij Beveren

KV Mechelen uitgeschakeld voor strijd om Belgische landstitel

BRUSSEL - Anderlecht heeft zijn voorsprong in de Belgische eerste klasse behouden. De club van trainer De Mos won de uitwedstrijd tegen SK Beveren met 1-0. Bruno Versavel, na de Kerst overgekomen van KV Mechelen, schoot na de pauze raak.

Het verschil met Club Brugge bleef twee punten. KV Mechelen viel af in de strijd om de landstitel.

AA Gent herstelde zich van de zware nederlaag tegen Ajax. Het won met 1-0 in en van Charleroi door de treffer van invaller Balenga.

Anderlecht, woensdag uitgeschakeld in de Europa Cup door de nederlaag tegen Sampdoria, had het benauwd, zondag in en tegen Beveren. De landskampioen speelde technisch verzorgder, combineerde beter maar kwam herhaaldelijk in gevaar door de snelle counters van SK Beveren. Het doelpunt van Versavel uit een omstreden vrije trap besliste het harde duel. Bosman viel in de slotfase uit met een kuitbeenblessure.

FC Antwerp verloor met 1-0 bij RWDM. Het doelpunt kwam op naam van Edwin van Ankeren: een strafschop.

Voor KV Mechelen breken moeilijke tijden aan. Voorzitter Cordier heeft zijn vertrek aangekondigd. Hij blijft wel lid van de raad van bestuur van KV. Financiële injecties blijven in de toekomst uit. Het vertrek van Versavel naar Anderlecht en Bogers naar Willem II wordt niet aangevuld.

De uitslagen en stand in België na de 26e speeldag:

SK Beveren - Anderlecht 0-1, FC Luik - Club Brugge 0-1, KV Mechelen - Standard Luik 0-1, Charleroi -AA Gent 0-1, Waregem -KV Kortrijk 4-2, Germinal Ekeren - Eendracht Aalst 2-0, Lokeren -Lierse SK 2-0, RWDM - FC Antwerp 1-0, Cercle Brugge -Racing Genk 3-1.

Stand:

1. Anderlecht	26-40
2. Club Brugge	26-38
3. Standard Luik	26-37
4. KV Mechelen	26-35
5. AA Gent	26-33
6. Standard Luik	26-29
7. Cercle Brugge	26-29
8. Lierse SK	26-28
9. Germ. Ekeren	26-28
10. Lokeren	26-25
11. Waregem	26-23
12. RWD Molenbeek	26-22
13. Charleroi	26-20
14. Beveren	26-20
15. FC Luik	26-20
16. Racing Genk	26-18
17. KV Kortrijk	26-17
18. Eendr. Aalst	26-09

Amnesty doet oproep aan CVSE

LONDEN—Amnesty International vraagt de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) de bescherming van de mensenrechten niet te vergeten. De mensenrechtenorganisatie heeft deze oproep maandag gedaan in een verklaring die in Londen is uitgegeven.

Amnesty pleit bij de CVSE ervoor te kijken naar haar oorspronkelijke doelen alvorens nieuwe uitdagingen aan te nemen. In de Finse hoofdstad Helsinki begint dinsdag de vierde CVSE-vervolgconferentie.

"De CVSE die een vooraanstaande rol in het nieuwe Europa wil spelen, moet niet vergeten dat bescherming van de mensenrechten een essentieel onderdeel is van haar functie", aldus de organisatie.

Jongen dood bij val in schoorsteen

DEN HAAG — Een 9-jarige jongen uit Den Haag is zondagmiddag om het leven gekomen na een val in een schoorsteen op een slooptterrein aan de Neherkade in het Laakkwartier.

De jongen was in de schoorsteen van het voormalige slachthuis geklommen. De schoorsteen was niet afgesloten. Het slachtoffertje maakte een val van ongeveer twintig meter en was op slag dood. De politie heeft de schoorsteen inmiddels afgesloten.

Militairen de meerderheid in Thailand

BANGKOK — De verkiezingen in Thailand hebben de drie pro-militaire partijen een krappe meerderheid in het parlement opgeleverd.

Zij behaalden samen 184 van de 360 zetels. Al voor de verkiezingen hadden deze drie partijen aangekondigd een coalitie te zullen vormen. De nieuwe regeringsleider wordt waarschijnlijk de huidige sterke man generaal Suchinda.

Op zondag is in de Belgische hoofdstad Brussel ook een anti-racismebetoging gehouden. Volgens organisatoren hebben 150.000 mensen daaraan meegedaan.

Tot de demonstratie was opgeroepen in reactie op de verkiezingsuitslag van 24 november. Bij die parlementsverkiezingen behaalde het extreem-rechtse Vlaams blok veel stemmen. Leden van deze partij veroordelen de bijeenkomst in Brussel als een anti-Vlaams blok betoging.

***

De benzineprijzen in SAUDI-ARABIE zijn met 37 procent verlaagd. Ook andere produkten zijn in prijs verlaagd om de lasten van de burgers te verlichten. Een liter benzine kost na de prijsverlaging 16 cent.



TIRANA — De leider van de nieuwe Albanese regering Sali Berisha (links) richt zich tot een menigte van ongeveer 50.000 aanhangers. Zijn Democratische Partij heeft dik gewonnen tijdens de verkiezingen van het afgelopen weekeinde. De Albanezen maakten met hun keuze definitief een einde aan het bewind van de oud-communisten.

70 % Van stemmen voor democraten:

Boerenzoon Berisha mag puinruimen in Albanië

TIRANA — Na de definitieve breuk met bijna een halve eeuw communisme in Albanië door de verkiezingen van zondag leek de leider van de democratische oppositie, Sali Berisha, maandag de beste kans te maken om de nieuwe premier te worden van het vroegere Stalinistische bolwerk.

De 47-jarige professor in de cardiologie aan de Universiteit van Tirana wordt zelfs algemeen getipt als toekomstig president.

"De Democratische Partij heeft de absolute meerderheid gekregen. De nacht van het communisme loopt ten einde, de dag van de democratie breekt aan", zei hij maandag tot een menigte aanhangers, terwijl duizenden mensen jubelend door Tirana trokken.

Na telling van de stemmen in 66 van de honderd kiesdistricten was maandag duidelijk dat de democraten van Berisha op meer dan zeventig procent van de stemmen kunnen rekenen en de vroegere communisten op maar krap twintig procent.

Berisha, boerenzoon, groot van gestalte, charismatisch en met een voorliefde voor **kleding uit het westen, wachten grote problemen.** Door de verkiezingsoverwinning van zijn DP worden deze namelijk bepaald niet vanzelf opgelost: de verwachtingen van de bevolking op een betere toekomst zijn hoog gespannen, maar de fabrieken liggen stil door het ontbreken van grondstoffen. Twee-derde van de volwassenen is werkloos en in de winkels is nauwelijks iets te koop.

Vijf aanhoudingen na bomaanslag in Buenos Aires

BUENOS AIRES — De politie in Argentinië heeft zaterdag vijf mensen aangehouden in verband met de aanslag van dinsdag op de Israëlische ambassade.

Het dodental van de aanslag is opgelopen tot 28. De officiële theorie dat de aanslag is gepleegd met een bestelbusje voor de ambassade is inmiddels tegengesproken door zowel diplomaten als militaire deskundigen.

***

De nettowinst van de luchtvaartmaatschappij CATHAY PACIFIC Airways uit Hongkong is vorig jaar met 1,7 procent gedaald tot 2,96 miljard Hongkongdollar (F 703 miljoen). Net als andere luchtvaartmaatschappijen had Cathay te lijden onder de zwakke conjunctuur wereldwijd en de Golfoorlog. Cathay toonde zich voorzichtig optimistisch over 1992.

Oorzaak van vliegramp NY nog onbekend

NEW YORK — De Amerikaanse luchtvaartautoriteiten zijn maandag naarstig op zoek gegaan naar de oorzaak van het ongeluk zondagvond met een Amerikaans passagiersvliegtuig op het vliegveld La Guardia in New York. Bij de ramp zijn 27 mensen omgekomen en 24 gewond geraakt.

In New York had het behoorlijk gesneeuwd en het zicht was daardoor minder, maar of de weersomstandigheden een rol hebben gespeeld bij het ongeluk is niet duidelijk. Volgens sommige berichten deed zich voor het neerstortte een explosie voor in het toestel.

Dertien hindoes gedood in Punjab

NEW DELHI — Militante sikhs hebben dertien hindoes doodgeschoten bij een aanslag in de Indiase deelstaat Punjab. Er vielen twintig gewonden.

Het was de vierde aanslag door sikhs deze maand in dit gebied. In totaal vielen de afgelopen week bijna veertig doden bij incidenten. De sikhs voeren al tien jaar een bloedige strijd voor een eigen staat.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en overwegend droog.
Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 23 knopen).

WEEROVERZICHT:
Ook in de komende 24 uur zal het weer op de Benedenwindse eilanden beïnvloed worden door een gebied van hogedruk, die de vorming van buienwolken onderdrukt. De kans op buienaktiviteit zal hierdoor beperkt blijven.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Vanmorgen 08.00 L.T. Het weer	Afgelopen 24 uur Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	25	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	30	25	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	29	24	0.0

Dollar iets hoger na kern-ongeval Rusland

AMSTERDAM - Op de Europese valutamarkt is de Amerikaanse dollar dinsdagmorgen ruim een halve cent gestegen op grond van de melding dat radioactief gas was ontsnapt uit een kerncentrale bij de Russische stad St. Petersburg en dat de centrale was stilgelegd. "Slecht nieuws uit Rusland is normaal gesproken schadelijk voor de Duitse mark, en ofschoon er nog weinig bijzonderheden bekend zijn, heeft de dollar daar profijt van getrokken", merkte een handelaar op.

Omstreeks 10.00 uur noteerde de dollar in Amsterdam f 1,8825 na een slot van f 1,8770 maandag en een eindnotering van f 1,8760 op die dag in New York. Afgezien van het nieuws uit Rusland was er weinig waardoor de markt in beweging kon worden gebracht. Handelaren verkeerden in afwachting van de bekendmaking van de Amerikaanse orderontvangst van duurzame verbruiksgoederen op woensdag.

In Tokyo daalde de effectenbeurs dinsdag onder de druk van verkopen van weinig verhandelde fondsen en door teleurstelling bij beleggers dat het disconto in Japan deze week waarschijnlijk niet zal worden verlaagd. De Nikkei-index van 225 fondsen zakte met een daling van 348 yen door de grens van 20.000 en sloot de dag af op 19.891,57. De omzet verminderde van 312,5 tot 300 miljoen aandelen.

UA over publikatie in Nederlandse universiteitskranten:
"Displaced instituutje geheel misplaced"

Van mr. drs. Piet Pronk, rector van de Universiteit Aruba (UA) ontving Amigoe de volgende reactie op overgenomen artikel over de UA uit een Nederlandse universiteitskrant. Van UA-zijde is men zeer verbolgen over het artikel dat de Nederlandse journaliste Margriet van Lith heeft geschreven. (Zie Amigoe, vrijdag 20 maart 1992, pagina 15, red.)

Van Lith is medewerkster van de Nederlandse Stichting Hoger Onderwijs Persbureau (SHOP) die artikelen distribueert over de verschillende Nederlandse universiteitskranten. Het bewuste artikel verscheen eerder in de universiteitsbladen van Amsterdam, Groningen, Leiden en Wageningen.

In december 1991 was betrokken journaliste enkele dagen met vakantie op Aruba. In die periode had zij een interview met de decaan van de UA, mevrouw mr. drs. H.B. van Aller. Zij verving de rector die op dat moment voor een werkbezoek in Nederland was. Omdat het door de journaliste weergegeven interview aperte onjuistheden bevat, is van UA-zijde terstond aan de redacties van betreffende universiteitskranten dringend verzocht de hierna volgende reactie eveneens integraal te publiceren.

"Door tussenkomst van relaties zijn ons beide bovengenoemde artikelen van de hand van Margriet van Lith, toegezonden. Of er meer van dergelijke artikelen zijn gepubliceerd in andere universiteitsbladen is ons niet bekend. De docenten, studenten en de Arubaanse gemeenschap zijn bijzonder onaangenaam getroffen door de uiterst negatieve toon, die naar voren komt in gemelde artikelen, voor wat betreft Aruba, alswel de UA en de aperte onwaarheden die daarin staan vermeld. Kennelijk heeft mevrouw van Lith geen goed woord over voor de leefwijze en de onderwijssituatie in het Caribisch deel van het Koninkrijk der Nederlanden, dat haar duidelijk geheel onbekend is. Mevrouw is hier enkele dagen geweest en doet op grond daarvan onjuiste, ongefundeerde en beledigende uitlatingen over het Land Aruba en haar hoogste onderwijsinstituut.

Daar mevrouw van Lith met mij als decaan een gesprek heeft gevoerd, omdat de rector toen afwezig was, reageer ik dan ook namens mijzelf en ook namens bovengenoemde groeperingen. Ik voel mij misbruikt omdat mevrouw van Lith mij ten onrechte haar aversie laat verwoorden, die zij om mij onbekende redenen koestert, tegen dit deel van het Koninkrijk. Hiertegen maak ik ernstig bezwaar. De woorden die mevrouw van Lith mij in de mond heeft gelegd zijn onjuist, onwaar en uit hun context gehaald. Dit stoort mij buitengewoon, temeer daar Aruba en ook de Nederlandse docenten die hier werkzaam zijn, trots en tevreden zijn met het resultaat dat hier zowel onderwijskundig als onderzoektechnisch is behaald. Het hebben van een klein instituut heeft juist veel voordelen, omdat meer aandacht en begeleiding aan studenten kan worden geboden, dan in Nederland mogelijk is.

In Nederland mislukken veel Nederlandse studenten wegens het gebrek aan aansluiting en begeleiding in de grootschalige gebureaucratiseerde onderwijsinstellingen. Aangezien ik ook op grootschalige Nederlandse universiteiten werkzaam ben geweest kan ik die vergelijking maken. Ik ben als docent staatsrecht en bestuursrecht in het tweede jaar van het bestaan van de faculteit der Rechtsgeleerdheid van de UA van Aruba begonnen met mijn colleges staatsrecht. De Faculteit der Rechtsgeleerdheid had toen al één jaar studenten opgeleid. Mevrouw van Lith had dit kunnen zien in de aan haar overhandigde studiegids.

Ik heb haar ondermeer verteld dat het opmerkelijk is dat in Nederland juridische studenten zó weinig behoeven te weten van de rest van het Koninkrijk, dat het welhaast gênant is. Daar hier een docent op zichzelf een vakgroep is kan niet altijd worden overlegd met een vakgenoot. Dat wordt echter grotendeels opgelost door de onderlinge samenwerking van de docenten en de samenwerking van de vakdocenten van de UA en de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA). Ik acht het onjuist ervan uit te gaan, dat met name een kein instituut geen wetenschappelijk hoogwaardige arbeid zou kunnen leveren. Ik heb mevrouw van Lith uitgebreid verteld van alle onderwijs- en onderzoekspublikaties die te verwachten zijn en tot dusverre ongekend zijn binnen het Koninkrijk. Ook heb ik haar uitgelegd welke gemeenschappelijke projekten op stapel staan met de UNA. Daarvan vermeldt zij niets. Ook worden er aan de universiteit geen avondcolleges gegeven, behalve indien een Nederlandse hoogleraar gedurende drie avonden per week een keuzevak komt geven. Alle colleges worden 's middags gegeven. Deze en andere onjuistheden had mevrouw van Lith kunnen voorkomen, als zij de studiegids die ik haar heb overhandigd, had bestudeerd. Zij doet het voorkomen of in Aruba alleen maar ambtenaren als versiering een universitaire titel willen halen, terwijl er hard, vaak harder, dan in Nederland moet worden gewerkt. Want behalve grote delen van het Nederlands recht, moeten de studenten ook het Nederlands-Antilliaans recht en het Arubaans recht beheersen.

Verder acht ik het hoogst ongepast dat waar mevrouw van Lith zelf opmerkt dat op grond van de Status Aparte, Aruba haar universiteit heeft gekregen, zij toch de beleefdheid en het inzicht niet kan opbrengen, die politieke beslissing van de Arubaanse overheid te respecteren en wel haast belachelijk maakt. Het zou even ongepast zijn als een Arubaanse Nederlander een dergelijke denigrerende toon aansloeg in de Nederlandse- of Arubaanse media over het drama van de Nederlandse stelselwijziging of de Nederlandse wijze van het beperken van het begrotingstekort door een greep in de kassen van de pensioenfondsen te doen, zonder daar iets over te weten. Er is op Aruba veel meer te doen dan bordkartonnen gevels te observeren, toeristen te tellen en hamburgers te eten. In tegenstelling tot mevrouw van Lith woon ik hier in plaats van drie dagen, drie jaar. Nog nooit ben ik uitgelachen omdat ik met Arubaanse florijnen wilde betalen. De cassières zijn hier zo vriendelijk naast Arubaans geld óók dollars te accepteren. Bovendien stelt mevrouw van Lith, met zekerheid te weten, dat er ook geen enkele cultuur op het eiland zou bestaan. Op grond waarvan zij dat meent is onduidelijk. Deze opmerking is eufemistisch gesproken beledigend voor de Arubaanse gemeenschap.

Het kan toch niet zo zijn dat een leefwijze die men niet begrijpt en niet kent zomaar wordt afgedaan als daarom inferieur? Texel heeft toch ook niet alle culturele voorzieningen die Amsterdam heeft? Maar dat wil nog niet zeggen dat op Texel alleen maar onbeschaafde Nederlanders wonen, die dan in de ogen van mevrouw van Lith onmiddellijke verworden tot een onbeschaafd mensenras, klein onaanzienlijk en verder als quantité négligable te beschouwen! De vergelijking met Texel die mevrouw van Lith trekt, gaat bovendien slechts op voor wat het grondoppervlak betreft en verder niet.

Zo staan er nog vele andere grove onjuistheden en voorordelen in de artikelen van mevrouw van Lith, die als ik ze allemaal zou moeten rechtzetten nog vier pagina's zouden vullen. De teneur van beide artikelen is dermate negatief en tendeert naar het malicieuse, dat ik mij erover verbaas hoe mevrouw van Lith dit heeft kunnen schrijven. In het kader van de onderlinge samenwerking binnen het Koninkrijk kan dit alleen maar gevoed worden als een onterechte superieure vermaning van de ene Nederlander (een ondeskundige) aan andere Nederlanders (Arubanen, deskundig op het gebied van hun eigen cultuur). Als Europese Nederlandse schaam ik mij voor de onheuse toon en de bitse teneur van de artikelen van mevrouw van Lith en voel mij minstens zo aangesproken als een Arubaanse Nederlander, door het betuttelend opgeheven en terechtwijzende vingertje van mevrouw van Lith.

Het zou normaal zijn geweest dat mevrouw haar weergave van de feiten toch even zou hebben laten toetsen. Dat is doorgaans usance in journalistieke kringen. Mevrouw heeft dit nagelaten en gezien het resultaat is dat wel begrijpelijk, omdat ik het onmiddellijk zou hebben afgekeurd, op grond van bovenvermelde redenen. Zij heeft de gevoelige onderlinge verhoudingen binnen het Koninkrijk ernstig verstoord. Het is onnadenkend en heeft onnodig veel schade veroorzaakt. Concluderend kan ik vaststellen dat het niveau van de artikelen van mevrouw van Lith over het 'displaced instituutje' geheel misplaced is, zeker gezien het doorgaans verantwoorde en hoge niveau van de Nederlandse universiteitsbladen".

Nawoord: De UA heeft alleen kunnen reageren op het door betrokken journaliste gepubliceerde interview met decaan van Aller. Hetgeen door andere personen in het bewuste artikel naar voren wordt gebracht, kon niet op waarheid worden getoetst. Men zou echter aan kunnen nemen dat betrokken journaliste ook aan de woorden van deze personen een willekeurige inhoud heeft gegeven.

Het is een oud probleem. Een onwetende Europese Nederlander bezoekt Aruba en denkt in enkele dagen de lokale omstandigheden volkomen door te hebben, waarna onjuiste conclusies worden gepubliceerd. In één pennestreek wordt de Universiteit, het Historisch museum en notabene geheel (toeristisch) Aruba op ridicule wijze getypeerd. Voor dát type Nederlander is kennelijk alleen een met Nederland te vergelijken situatie relevant en bestaanbaar. Alle andersoortige scheppingen worden als zijnde niet overeenkomstig met Nederland, afgewezen, veroordeeld, ja zelfs de grond ingeboord. Personen zoals betreffende journaliste hebben, ondanks hun zogenaamde progressiviteit, nog steeds een koloniale denk- en handelwijze. Zij vergeten, en kunnen zich dat ook niet voorstellen, dat er op Aruba ook nagedacht kan worden.

Betreurenswaardig is tenslotte dat de Nederlandse universiteitskranten in deze zonder meer zijn afgegaan op de zienswijze van een met Aruba volledig onbekend persoon. Men zou toch mogen verwachten dat dergelijke organen zich vooraf meer zekerheid verschaffen over de waarheid van de inhoud van de door buitenstaanders geschreven artikelen?

***

De Federal Reserve, de vertegenwoordiging van de centrale banken van de Verenigde Staten, heeft toestemming verleend voor de overneming van Security Pacific door Bankamerica. Bankamerica zal wel ruim tweehonderd kantoren moeten verkopen, vooral aan de westkust, omdat anders de positie van de bank te dominant wordt.

***

Kort geding Sitek/FAME

WILLEMSTAD — Het kort geding, dat de onderwijzersvakbond Sitek aanspande tegen de anti-drugsbeweging FAME heeft gisteren gediend. De uitspraak volgt op vrijdag 3 april.

De Sitek wil dat FAME haar beschuldigingen aan het adres van een aantal, niet met naam genoemde, leerkrachten, die in drugs zouden handelen, intrekt.

De vakbond heeft op grond daarvan verschillende malen tevergeefs getracht FAME te overreden de namen van de vermeende handelaars te noemen, waarbij geëist werd om met harde bewijzen voor hun drugshandelen voor de dag te komen. De Sitek wil hiermee voorkomen dat alle leerkrachten van drugshandel verdacht worden en stelt daarom prijs op de namen.

Advocaat H. Braam jr., die de belangen van de Sitek behartigt, heeft ervoor gepleit dat FAME schriftelijk de namen van de betreffende onderwijzers vrijgeeft. Als men dit niet doet, dan beveelt hij aan dat de anti-drugsbeweging in alle dagbladen haar beschuldigingen rectificeert.

Tegen status aparte
UANA vraagt Curaçao om uitstel referendum

WILLEMSTAD — De Vereniging voor een Verenigde Antilliaanse Natie (UANA) heeft in een brief aan het bestuurscollege van Curaçao haar bezwaren kenbaar gemaakt tegen de status aparte enerzijds en tegen de vorm van het referendum anderzijds. Zij vraagt in haar brief om een uitstel van het referendum van minimaal vier maanden.

De UANA is van mening dat met het referendum niet het zelfbeschikkingsrecht kan worden uitgeoefend, als dit zelfde referendum tegelijkertijd slechts consultatieve waarde heeft. De vereniging verwacht dan ook dat het college ofwel zijn standpunt wijzigt - het referendum krijgt toch bindende waarde - ofwel bekend maakt wanneer dan wel een referendum met bindende waarde gehouden zal worden.

Verder heeft de UANA grote bezwaren tegen de bijzondere mogelijkheden (bij voorbeeld radio- en televisiezendtijd) die de overheid krijgt om haar opvattingen uit te dragen. Zij meent dat instellingen met andere opvattingen over dezelfde faciliteiten zouden moeten beschikken.

Het komt bovendien nogal vreemd op de UANA over dat vertegenwoordigers van de overheid geen objectief standpunt innemen, maar zich publiekelijk bezighouden met beïnvloeding van de mening van de bevolking.

Bij monde van voorzitter Elco Rosario verzoekt de UANA het bestuurscollege om uitstel van het referendum. De reden voor dit verzoek is het feit dat tegenstanders van een status aparte te weinig tijd hebben gekregen om het Curaçaose volk goed gedocumenteerd over de nadelen van een autonome status voor te lichten.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

SPLINTERNIEUWE binnendeuren 83 cm à f.55,- p/s. phone 680966-55940.

DEMONTABELE ruime dubbel carport, vraagprijs f.4.500,- (7x8m); container 20ft; auto ambulance, tel.:611036(kantooruren).

WEGENS SPOED vertrek Hyundai 1989 G.S.L. Stellar met airco, power windows, power antenna AM/FM radio/cassette central lock, f.14.500,-, tel.:674055 na 5 uur.

WEGENS OVERCOMPLEET: kinderledikantje, box, kinderbadje, loopstoel, kinderstoel, tel.:687511na 18.00uur.

TOYOTA CELICA Coupe bouwjr. 1981motorisch perfect, motorkap + voorspatbord ingedeukt, rijdt prima f.1050,-, tel.:625152.

HYUNDAI EXCEL 1991 met nummerplaten wegens vertrek Nederland. Vraagprijs f.15.000,- tel.:672577.

FORD COUGAR 1965, Telamonstraat 11, Vredenberg tel.:53017.

MITSUBISHI Lancer '79, keuring tot '93 f.1500,-, tel.:683670 (bellen na 18.00 uur).

FREEZER, 1½ jaar oud, inhoud 5 cub, f.500,-, tel.:369257.

1 AIRCO tel.: 618212.

WEGENS VERTREK: Moet weg, Lada Samara bj '88 i.g.st., tel.:624977

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

HONDENKENNEL type D (91x61x66 cm) telnr.:371603.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

NETTE DAME zoekt flat/huis met 2 studerende kinderen in goede buurt voor 3 maanden, huur tot f.400,-. Gelieve te bellen: 378019 of 689624.

DIVERSEN CURACAO

GEZOCHT OPPASHUIS stagiaire, periode 18 mei t/m .... tel.:639167, tijdens kantooruren.

OPPASHUIS gezocht 19-07 t/m 01-08 voorkeur Nrd Brabant; oppashuis aangeboden 05-07 t/m 01-08 Jan Thiel-Oost tel.:672087.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SUZUKI gril Samurai f.189,-, tel.:66969.

KASTENWAND (laagmodel), 2-zitsbank, draaistoel (zwart), Ford Mercury Cougar (f.3500,-), 's avonds tussen 18.00-20.00 uur, Gen May de Bruynewijk 45.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

WOONHUIS met 2 slaapk. max f.1200,-. Inlichtingen tel.:23633-23733, vragen naar Rosana.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Hent 1A, Tel. 372059 Sta. Rosa

Te koop aangeboden
Upright Freezer
Whirlpool
15,0 Cu. Ft.
model E.V.-150L
2 mnd oud F. 700,=
Tel 373484
na 6 uur.

Wie wil van 17 april - 1 mei op ons huis en onze dieren passen?
Auto beschikbaar.
Tel. 685642

"Lees-O-Theek Curaçao"
MAPPEN
vól leesplezier voor het hele gezin.
Informatie: Tel. 371900
10.00 - 12.00 uur
14.00 - 18.00 uur

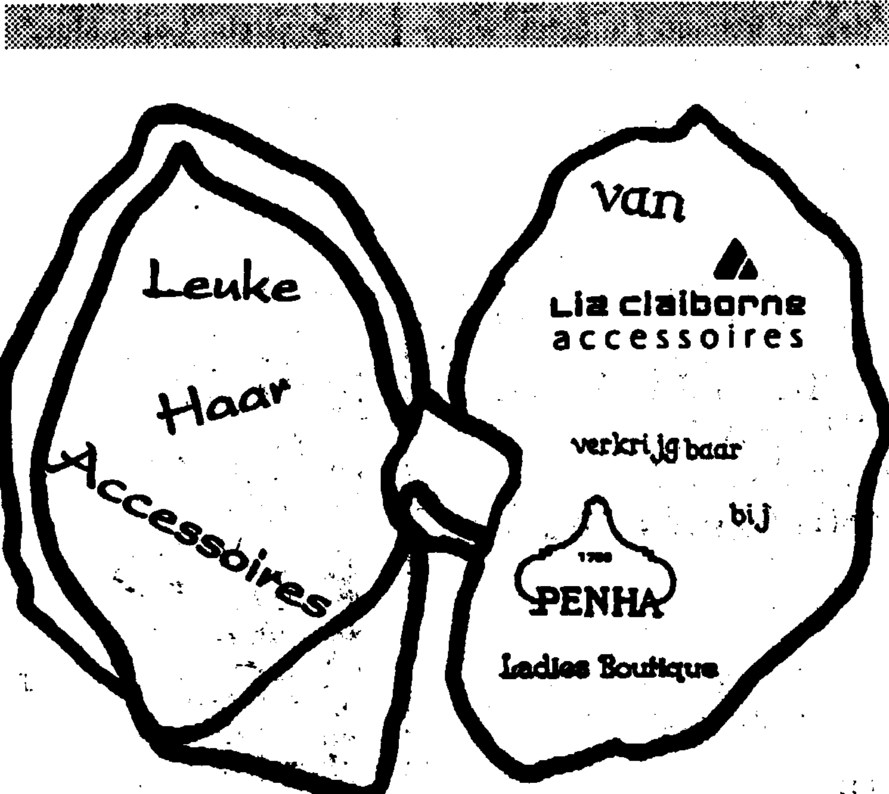
Loopt U op grote voeten?
MAMITA
heeft de juiste schoen voor jou
GRAND CENTRAL
Tel.: 623233

RICHARD'S BUNGALOWS N.V.
P.O. Box 652
Willemstad
Curacao
Netherlands Antilles

TE HUUR OP WESTPUNT

Eenvoudige
WEEKEND HUISJES
op minder dan 2 minuten
lopen van baai en strand
☎ 677315 Fax 676671

Beschikbaar v/a 1 april '92



VOLLE BEERPUT?
68 02 60

LEEPA TUR

Goed Nieuws Lijn
689590
Beluister ook Radio
Corsou FM 101.1
ma. 20.30 uur Op
weg naar het licht
St. Adullam.
P.b. 3504

Wegens vertrek te koop
Toyota Cressida Station met airco i.z.g.s. (nov. '83) vraagprijs naf. 9.000,=
Toyota Corolla Liftback i.z.g.s. (sep. '87) vraagprijs Naf. 12.000,=
...
Tropen koelkast groot Naf. 750,= 220 V.
Diverse kleinere artikelen (fans etc.)
Kaya Panseiku 4, tel. 676317.

Deutsche
Reisegesellschaft
sucht für einige
Stunden pro Woche
Reiseleitung
(free-lance) für die
Betreuung der
Urlaubsgäste in den
hiesigen Hotels.
Bewerbungen unter
Nr. 16, Amigoe Cur.

"Waslijn palen"
Heavy Duty
fl. 197,= p. paar
Geïnstalleerd
(incl. materiaal)
Bel nu!
Tel. 627979 - 601801

HEALTHFOOD
Every Saturday (12-2 p.m.) The food will be prepared with only natural products.
Please order in advance before Saturday.
Vegetarians and non vegetarians.
Tel: 377383 - 612744

TE KOOP
ELANTRA
HYUNDAI 1991
7 maanden oud, standard, fully equipped.
Voor meer informatie:
Bellen
kantoor tel.: 378633
huis tel.: 369187

Te Huur
Volledig
gemeubileerd
huis te Sabadeco
15 Januari.
Prijs f 1800,=.
Tel. 673539
(thuis) 377650.

Geniet van de
prachtige zonsondergang en
Curaçao by night vanaf
SAILING SHIP INSULINDE
Datum: Donderdag 26 maart
Vertrek: 16.00 uur
Aankomst: 20.00 uur
Prijs: Ang. 50,=
incl. rum-punchcocktail en
verschillende lekkere hapjes!!

Feest met ons mee en bel 601340 of 656225 voor reserveringen of kom langs!! Wij liggen in het ♥ van Willemstad aan de Otrobanda-kant.

Te koop
kantoor-
machines.
Inl. Tel. 379044
tijdens
kantooruren

Te koop
Verschill. mooie kollekties postzegels in Davo Album (Kristal).
Twee echte Perzische Tapijten-Monumentenzorg Bord (Berg Altena).
Voor afspraak
tel: 616044

Te koop
aangeboden
Mazda M.X.6 b.j. 1991
in z.g.st. Fully
Equiped met sunroof,
Kleur: rood.
K.M. stand
+/- 30.000 km.
Financiering mogelijk.
Eventueel inruil mogelijk.
Te bezichtigen
Brokopondostr # 50
Muizenberg (oud)

ZOJUIST
ONTVANGEN:
VERKEERSKEGELS en
VERKEERSVESTEN
oranje/rood
JESI VAN
AGENCIES N.V.
Groot Davelaarweg 14
Tel.: 375377 & 375049

TE HUUR
GEVRAAGD
Huis met 3 slp.
kamers in een
goede buurt.
Huur tussen
Fl. 800,- en
Fl. 1.200,-
Tel. 615817
na 6 uur 's
middags.

SURINAME
Met wekelijks luchtpost verrast u fam. of vrienden met een PK Kip-5 Lbs voor f 15,= incl. verzendk.
DHAN TRADING N.V.
Nrd Roosendaal 208
Kant. wo t/m zat. 9 - 12 v.m., 7 - 9 n.m.
Tel. 692067
U belt op, wij doen de rest.

Te huur 1
appartement
Fls. 50,= per dag
Telf. 676955

ABC
TRANSLATIONS
Vertaalbureau
Oficina para traducciones
Ofisina di tradukshon
We offer you our services for ANY TYPE of translation from and into English, Dutch Spanish, Papiamentu, etc.
FAST AND RELIABLE SERVICE
Phone: 373125 - Fax: 375726
P.O. BOX 3350 - Margrietlaan 21, Curaçao N.A.

Las Vegas
SUPERMARKET
Gosieweg 90

Voor echt lekker gebak
gaat u natuurlijk naar
Bakkerij Las Vegas!

TE KOOP
IN HET HARTJE VAN PUNDA
OP TOPLOKATIE
5-VERDIEPINGSGEBOUW
met lift in uitstekende staat van onderhoud.
Perceel grondopp. : 116 m²
Per verdieping : 133 m²
Totaal : 648 m²
Ideaal voor commerciële doeleinden, kantoor, etc.
Prijs NAf. 1.936.000,-.
Brieven onder nr. 17 aan het buro van de Amigoe Curacao.

Iedere Zondagochtend ontbijten met de weekend-editie van De Telegraaf, De Volkskrant of Het Algemeen Dagblad ?
Dat kan!
Vul onderstaande strook in of bel voor informatie naar
TransTeL InternationaL
Blenchiweg #31 of bel
tel.: 370722 / 681154 (na 17.00 uur)

Ja, per 1 april 1992 wil ik ontvangen de zaterdag weekend-editie van
(aankruisen naar keuze)

O De Telegraaf
O De Volkskrant
O Het Algemeen Dagblad
O NAfl 105,- (3 maanden)
O NAfl 205,- (6 maanden)
O NAfl 410,- (12 maanden)

Naam:
Adres:
Tel.:

BODY Line
Van 17 t/m 31 maart
UITVERKOOP
30% korting
Bloempot Shopping Center, Tel.: 371221

OPENBARE - VERKOOP

Op maandag, 30 maart 1992, des voormiddags om 11.00 uur zal door de ondergetekende deurwaarder in het openbaar worden verkocht:

een "PEANUT PROCESSING PLANT", compleet met roasteroven, airveyor, opslag tanks, afkoelsysteem, split-Blanching machine, automatische vul- en dosiermachine en automatische Linear Labelling machine, silo's, schakelkasten, etc. etc., alles opgezet en in operationele staat, met bijbehorend verpakkings materiaal, onderdelen enz.

Deze goederen zullen een uur voor de verkoop te bezichtigen zijn aldaar in het Industriepark Brievengat Loods JIV-1, alwaar de verkoop zal plaatsvinden, bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder bij het Gerecht op Curacao,
F.G.M. CRATZ.

GEZOCHT
GEMEUBILEERD WOONHUIS
Met min. 2 slaapkamers met airco, en een kleine werkkamer voor administratieve werk zaamheden.
Voor de periode Oktober 1992 t/m Maart 1993.
Liefst ten zuiden van Willemstad.
Reacties naar: M.A.C. Geuw
Schudegge 31
3224 BP Hellevoetsluis
Nederland
Telf.: 01883-23130
Fax.: 01883-24720

Leal and Partners
Real Estate Broker
Abraham de Veerstraat 4
Tel. 617672 - Fax. 656024

Huis te koop aangeboden
op Mahuma
3 slp kamers, 2 badkamers,
woon/eetkamer, moderne keuken, patio
Beneden: appartement.
Erfpachtsgrond: 525 m2
Vraagprijs F. 200.000,=

RADIO FLYER "KIDS" WAGON
Wissel Uw lege verpakking in
+ f. 19.9
(normaal f. 65
2 x Pampers (of Luvs)
+ 2 x Always
+ 2 x Crest toothpaste
+ 2 x Pringles
Bij
POSNER
Monilet
Playworld
of
Monilet
Punda

Super Campagne van
1) Toyota Starlet b.j. 1992
2) F. 300,= per maand aan levensmiddelen (1 jaar lang)
3) 1 IJskast
4) 1 Automatische wasmachine
5) 1 Gasfornuis
6) 1 Televisie 19 Inch
7) 1 Microwave
8) 1 Rice Cooker
9) 1 Blender
10) 1 Mixer
Datum: 3 juli 1992
De Trekking zal plaatsvinden ten kantore van Notaris Palm & Senior
BIJ ELKE AANKOOP VAN F 25,= ONTVANGT U 1 LOT

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

VV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

****

LACHTEN(BEZORGING)
Salon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342)

****

Veel vijfsterren ervaring

John Lombardo nieuwe manager Harbour Village

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdagavond kon kennis gemaakt worden met John Lombardo, de nieuwe general manager van Harbour Village, die tevens de functie van vice-president Resort Operations bekleedt. Lombardo kan bogen op een enorme ervaring in het hotelwezen na zijn studie aan de Cornell University hotel-administratie school. Vertegenwoordigers uit de reiswereld, bedrijfsleven en de pers maakten van de gelegenheid gebruik de nieuwe manager welkom te heten.

John Lombardo heeft de afgelopen vijf jaar steeds gewerkt in vier- en vijfsterrenhotels en kort voor zijn komst naar Bonaire, was hij nog werkzaam in het resorthotel Smith Ranch in de Marin County (waar in 1989 de aardbeving in Californië plaatsvond; red). Dat was de voorlopige afsluiting van een groot aantal hotels in verschillende staten van Amerika, waarbij Lombardo onder andere ook werkte in het Kapalua Bay hotel in Hawaii en de Caneel Bay Plantation in St. John op de Virgin Islands.

In gesprek met de opvallend lange John Lombardo erkende hij dat hij trots was om als general manager te werken in een resort als Harbour Village. Hij wees er op, dat in de loop van dit jaar een aantal faciliteiten in Harbour Village gerealiseerd wordt, faciliteiten die het hotel zullen onderscheiden van de andere hotels op het eiland. Behalve een casino en een tenniscentrum, zal er ook een 'fitness-centre' komen. Wie een kijkje neemt in het hotel, heeft al kunnen constateren, dat alle instrumentaria om de overtollige calorieën of joules weg te werken al in ruime mate aanwezig zijn. "Ik ben erg blij, dat ik van dit complete complex nu deel zal gaan uitmaken", aldus Lombardo.

De nieuwe general manager heeft verschillende malen erkenning gekregen in zijn werk. Hij ontving een onderscheiding van de Meeting Planners International, The National Restaurant Association en de begerenswaardige onderscheiding 'Arthur Packard Award'.

Harbour Village beschikt momenteel over 72 kamers en suites, die alle een eigen terras hebben. Daarnaast heeft het complex ook 30 condominiums. Het geheel is gebouwd op ongeveer 100 acres, gelegen tussen de baai van Kralendijk en de Bonaireaanse jachthaven, waar schepen tot bijna 40 meter kunnen afmeren.

De introduktie van John Lombardo afgelopen vrijdagavond door Elsa Richardson — die overigens de spil is waarom het Harbour Village gebeuren draait — samen met het uitstekende buffet, laat weer enige hoop gloren voor het tot nog toe mooiste hotel van Bonaire, met een ongekende 'landscaping'. Het is echter eveneens bij de bevolking het minst geïntroduceerde hotel. Maar met de komst van Lombardo en de hulp van Richardson, kan dat misschien nu nog maar een kwestie van tijd zijn.

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	23-3	FRANKFURT	PREV.	23-3	AMSTERDAM	PREV	23-3
DOW JONES	3276.	3272.	DAX INDEX	1736	1717	CBS GEN.INDEX	128.80	125.20
AM.BRANDS			ASKO	832.00	870.00	ABN-AMRO	46.10	45.70
AM.EXP.	22.13	22.13	BASF	247.00	244.60	AEGON	129.90	129.60
ANHEUSER B	57.25	57.25	BMW	560.80	561.90	AHOLD	86.70	87.30
ATT	40.50	40.38	COMMERZBANK	262.60	257.10	AMEV	56.50	55.70
BORDEN	32.38	32.25	DAIMLER BENZ	764.20	758.70	AKZO	150.60	149.20
CAMPBELL S	36.50		DEUTSCHE BANK	724.30	716.50	BOLS	49.00	47.20
CHRYSLER	18.13	17.75	HOECHST	259.60	254.70	BUHR.TET.	45.70	45.60
CITICORP	17.50	17.13	KAUFHOF	516.50	511.50	DAF	25.90	25.90
COASTAL CO	22.75	22.88	MAN	376.80	375.50	DSM	106.90	106.20
COCA COLA	80.50	81.50	PREUSSAG	383.00	380.20	ELSEVIER	114.60	114.30
DIGITAL	56.88	56.75	SIEMENS	674.00	668.50	FOKKER	34.40	33.40
DUPONT	46.00	46.75	VW	363.50	357.00	GIST BROC.	35.60	34.90
EAST.KODAK	40.63	40.63				HAGEMEYER	148.70	146.50
EXXON	54.50	55.38				HEINEKEN	189.10	187.70
FORD	40.63	40.00	LONDON			HOOGOVENS	52.10	50.90
GEN.ELECT.	78.75	78.00				ING	53.80	53.00
GEN.MOTORS	39.13	38.63	FT-100 INDEX	2455	2436	KLM	36.70	36.30
HEINZ	36.25	36.50				KNP	43.20	43.10
HOMESTAKE	12.75	12.63	ARGYLL	3.22	3.17	NEDLLOYD	58.00	59.00
IBM	86.13	85.75	BARCLAYS BANK	3.29	3.33	PHILIPS	36.80	36.90
KELLOGG	57.38	57.38	BASS	5.25	5.14	ROBECO	99.10	99.40
MC DONALDS	43.25	42.50	BRITISH STEEL	0.77	0.73	ROLINCO	97.90	98.20
MERCK	146.50	147.13	BRITISH TEL	3.15	3.16	RORENTO	71.80	71.80
MINNES.MNG	89.75	89.38	BTR	4.08	3.92	RODAMCO	52.30	52.10
MOBIL CORP	58.63	59.75	CADBURY	4.32	4.37	ROYAL DUTCH	143.10	142.80
NCR			CABLE & WIRE	5.37	5.32	UNILEVER	184.40	185.00
PFIZER	71.13	69.75	GRAND MET	8.65	8.62	VMF STORK	44.30	44.40
P.MORRIS	77.25	76.50	MARKS & SPENCER	3.04	2.98	VOC	43.50	42.80
QUAKER	58.75	58.00	REDLAND	4.34	4.32	VNU	81.40	81.10
SEARS	47.13	46.25	TATE & LYLE	4.20	4.14	WESSANEN	90.30	90.00
UP JOHN	39.00	38.88						
WOOLWORTH	31.25	30.75						
			TOKYO					
GOLD	339.20	338.90				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	20185	20239			
SILVER	4.10	4.10				TSE 300	3470.	3443.
			BRIDGESTONE	1100	1100			
CRUDE OIL	19.33	19.14	CANON	1280	1310	ALCAN	19.75	19.88
			DAI ICHI KANGYO	1870	1870	BELL	46.63	46.75
US$/Yen	134.55	133.65	DAIWA SEC.	770	800	BANK OF NS	21.00	20.13
			HITACHI	759	774	CAN.PAC.	17.13	16.88
US$/DMARK	1.68	1.67	HONDA MOT.	1520	1550	IMASCO	34.38	34.75
			JAPAN AIRLINES	786	786	LAIDLAW	12.13	12.25
GBP/US$	170.10	172.05	NEC			MOORE	25.00	25.00
			NOMURA SEC.	1190	1250	NORANDA	17.88	17.88
US$/NLG	1.89	1.88	NIPPON STEEL	310	322	PLACER DOME	11.50	11.13
ECU/US$	121.45	122.78	MAZDA	484	479	POWER CORP.	14.88	14.63
CAN/US$	83.41	83.85	SONY	3930	4100	ROYAL BANK	25.25	24.75

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 24 MAART 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.515
PND STERLING	3.000	3.055	3.115
NED GLD	94.47	95.19	95.99
ZW FRANCS	117.32	118.04	118.84
FR FRANCS	30.30	31.40	31.10
DUITSE MARK	106.51	107.23	108.03
IT LIRE	1.10	1.40	1.46
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	132.55	133.41	134.21
ECU	-.-	219.75	220.55

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF DINSDAG 24 MAART 1992 TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1992	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Lucratieve offertes zijn lokkertjes

Sealy: 'Afval industrielanden voor geld naar Derde Wereld'

KRALENDIJK — In overheidsverklaringen wordt nogal eens geattendeerd op de premature reacties van milieugroeperingnen zoals Amigu di Tera. Een van de activisten van deze groep is geschiedenisleraar Arthur Sealy. Hij acht de reacties absoluut niet prematuur. "Oliemaatschappijen werken gewoonlijk in het geheim, zodat de bevolking niet op de hoogte is van hun streven. Wat zij wel vaardop zeggen is 'Ontwikkeling en werkgelegenheid' ", aldus Arthur Sealy.

Voor de Amigu di Tera is het een grote vraag wie er achter de Export Refinery Western Hemisphere steekt. Sealy vraagt zich af, of er inderdaad een onderzoek is gedaan naar de antecedenten van de potentiële investeerders, of dat er een risico wordt genomen met mensen die een gokje wagen met de belangen van Bonaire. Zoals bekend heeft gedeputeerde Booi opgemerkt, dat de bouwer van de raffinaderij niet dezelfde is als de exploitant. Naar mening van Sealy is het niet aan te nemen, dat wanneer het een investering betreft van 3 miljard guldens, de exploitant nog niet bekend is. Hij vergelijkt de ERWH met een 'broker' uit de verzekeringswereld of een makelaar' die huizen verkoopt voor de eigenaar.

Arthur Sealy refereert aan een (onthutsend) artikel in het Amerikaanse tijdschrift Time van 16 maart 1992. Daarin worden enkele voorbeelden gegeven van geïndustrialiseerde landen die hun vuil kwijt moeten. In het artikel worden landen in het Caribisch gebied, Zuid- en Midden-Amerika de landfill van de geïndustrialiseerde landen genoemd.

In de genoemde voorbeelden ziet Sealy een grote gelijkenis met die van Bonaire. Maatschappijen die met aanbiedingen komen die de 'arme' landen onmogelijk kunnen afwijzen. Zo bood een bedrijf in Miami de Braziliaanse stad Recife aan om het vuilprobleem aldaar op te lossen.

Recife krijgt een tweetal grote verbrandingsovens en een groot aantal vuilniswagens aangeboden. Alles voor niets. Een extra voordeel is, dat door de verbrandingsovens ook de prijs van de opgewekte elektriciteit met 5% verlaagd kan worden. De overgebleven as en slakken, vol met 'zware' metalen zijn prima voor de aanleg van wegen in een woongemeenschap.

Daartegenover staat echter wel, dat er een raffinaderij gevestigd wordt die 5 miljoen ton aceton, gasoline, methanol en ander chemische vuiligheid verscheept vanuit Europa en Amerika moet afbreken.

Een ander voorbeeld uit het artikel is het weer op peil brengen van miljoenen accu's van afgedankte auto's in Amerika. De Braziliaanse arbeider wordt vergiftigd door loodoxyde. Sealy herinnert eraan, dat ook op Bonaire mensen zijn gestorven, veroorzaakt door het verwerken van lood. Het laatste voorbeeld dat Sealy aanhaalt is het vernietigen van Amerikaans besmet afval in Patagonië (Zuid Amerika). Dat betrof maar liefst 20 ton.

Arthur Sealy: "De geïndustrialiseerde landen zoeken een oplossing voor hun afval uit meer dan één motief: zij hebben geen afzetmogelijkheden meer en de bevolking van die landen is zich bewust geworden van hetgeen er gaande is. Er wordt nu geprotesteerd en van de vervuilende bedrijven geëist dat zij hun industrie 'verschonen' terwijl tevens geëist wordt, dat het milieu gespaard wordt. Regeringen komen nu met verzwaarde eisen en uiterst strenge wetten".

Sealy wijst erop, dat landen in de Derde Wereld geen wetten hebben. Wat zij wel hebben zijn regeringen die constant in financiële nood verkeren. Er is volgens Sealy wel een lichtpuntje, want in 1989 werd in Europa het Verdrag van Lomé getekend. In het totaal 69 landen uit Afrika, Azië en het Caribisch gebied ondertekenden dat verdrag. Het probleem is echter, aldus signaleert Arthur Sealy, dat aan het storten van afval in de derde wereld landen toch geen eind is gekomen door het gebrek aan controle, door pressie en corruptie, waardoor de handel in feite gewoon doorgaat.

Sealy zegt dat vrijwel alle landen in de Caribische regio lucratieve aanbiedingen hebben gekregen om het vuil uit de geïndustrialiseerde landen te accepteren. Hij herinnert aan het afval-containerschip dat weken met besmet afval in de Caribische wateren voer met maar één grote zorg: hoe raken we dat kwijt?

Sealy haalt de woorden aan van de Guatemalteekse senator Arturo Amiel, die opmerkte, dat de voorstellen op papier er altijd geweldig uitzagen omdat er vooral geattendeerd werd op de ontwikkeling en de werkgelegenheid. Aan de andere kant vroeg Amiel zich ten slotte af, waarom de geïndustrialiseerde landen iedere keer weer opnieuw met dit soort aanbiedingen kwamen.

Sealy: "Dus de door de gedeputeerde naar voren gebrachte argumenten dat de Export Refinery in Bonaire is geïnteresseerd omdat de zee voor de kust zo diep is, dat Bonaire buiten de orkaanzone ligt en dat Venezuela dichtbij is, moeten slechts argumenten zijn die gebruikt worden als een lokkertje".

KRALENDIJK — Voor het eerst na maanden zijn er weer enige activiteiten te bespeuren bij de Bonaireaanse Tafel Tennis Bond (B.T.T.B.) De jeugd begint met een afvalcompetitie, die wordt gesponsord door Flamingo TV. Daarna beginnen de voorbereidingen voor de competitie.

De eerste wedstrijd is speciaal bedoeld voor de jeugd van 7 tot 16 jaar en start op 29 maart in het jeugdhuis Jong Bonaire. Voor 9.00 uur moeten de deelnemers inschrijven, want de wedstrijd begint om half tien. Het bestuur van de B.T.T.B. roept de jeugd op, wekelijks te blijven trainen op de groene tafeltennis-tafel. Op het moment dat er wedstrijden worden georganiseerd kunnen de spelers goed voorbereid aan hun wedstrijd beginnen. Het bestuur noemt dat een goede voorbereiding op de komende competitie.

Inmiddels heeft het B.T.T.B.-bestuur een oproep gedaan aan leerkrachten en andere belangstellenden, om een handje te helpen. Voorzitter F.M. 'Doei' Clarinda zegt dat de bond nu werkt met een nieuwe opzet om de tafeltennissport onder de jeugd te bevorderen. Dat is aangeslagen, maar het probleem is, dat de bond nu kampt met een gebrek aan leiders.

Tijdens het optreden van Agrupacion Uni kon vrijdagavond kennis worden gemaakt met John Lombardo en Consuelo Li de Itriago. De eerste is de nieuwe general manager en de tweede de vertegenwoordigster van Harbour Village in Venezuela en Latijns Amerika. Op de foto vlnr Consuelo Li de Itriago, general manager John Lombardo en geheel rechts F & B-directeur Elsa Richardson die al sedert het begin werkzaam is bij het vijfsterrenhotel aan de jachthaven.



'Toerisme wankele basis'

Booi wil terugkerende Bonaireaan iets bieden

KRALENDIJK — In het programma 'Aktualidat' van radio Voz di Bonaire — een 'achter-het-nieuws-rubriek' — heeft gedeputeerde Ramoncito Booi erkent, dat de eventuele komst van een raffinaderij door het verantwoordelijke bestuur goed overdacht moet worden. Booi merkte op, dat de infrastructuur en het milieubeleid bij de overheid op de eerste plaats zullen komen.

Als aan deze voorwaarde wordt voldaan, dan ziet Booi geen reden om niet verder te praten. Hij wijst er bovendien op, dat hetgeen bij de Bopec kan gebeuren, eveneens bij een raffinaderij kan gebeuren. De risico's die aan de Bopec en een eventuele raffinaderij verbonden zijn, ontlopen elkaar volgens de gedeputeerde niet.

Met nadruk zegt gedeputeerde Booi, dat er overigens geen Bopec of een Export Refinery nodig is, om een tanker op de kust van Bonaire te laten lopen. Booi geeft toe, dat het risico stijgt met de vermeerdering van het aantal schepen. Maar, zo zegt Booi er zijn regels vastgesteld en indien een schip de tanks reinigt, kan dat gezien worden. Ook dat zal volgens Booi ingebouwd moeten worden in het totaalpakket van zekerheden.

Ook beaamt gedeputeerde Ramoncito Booi, dat op het eerste gezicht Bonaire een olie-raffinaderij niet nodig heeft, aangezien er nauwelijks werkloosheid op het eiland is. De gedeputeerde attendeert evenwel op Curaçao, Aruba en Nederland, waar veel Bonaireanen wonen die graag terug willen naar hun geboorte-eiland.

Booi: "In feite kunnen zij dat niet, want op Bonaire heerst geen stabiele economische ontwikkeling, die hun kan verzekeren van een inkomen op langere termijn. De inkomsten die Bonaire momenteel genereert uit het toerisme zijn fragiel en brengen zeker niet de levensstandaard die de op Curaçao, Aruba en in Nederland wonende Bonaireanen kennen. Daarom zullen we nu nog niet de voor en de tegens moeten afwegen, maar samen de zaken evalueren".

Volgens Booi zijn er momenteel twee groeperingen. Een die met de komst van een raffinaderij kan leven als er rekening gehouden wordt met het milieu. Een groep die slechts rekening wil houden met het milieubeheer, rustig wil leven op een schoon eiland, zonder echter verder rekening te houden met mensen die niet in de omstandigheid verkeren zich de luxe te kunnen permitteren tegen een raffinaderij te zijn. "Zij zijn namelijk degenen die honger lijden", aldus gedeputeerde Booi die een modus hoopt te vinden, waarin beide groeperingen het eens kunnen worden. In het belang van beide partijen.

MENSEN



De Curaçaoënaar Gi Carlo, rechts op de foto, vertrok afgelopen zondag naar Abaja Nigeria, waar hij in de Nikou Hilton voor twee jaar als assistent chefkok zal werken. Gi heeft 20 jaar bij de Hiltongroep gewerkt onder andere in Canada, Puerto Rico en andere landen. Wij wensen Gi veel succes toe.

Op de foto staat hij samen met de chefkok, Oscar Semerel voorzitter van de Horecaf.

Dinsdag gehaktdag

Het is vaak slecht gesteld met het **kalfs- en rundergehakt** in Nederland. Vooral op dinsdag is de kans groot dat er bacteriologisch het een en ander aan mankeert. De consumentenbond trekt deze conclusie na onderzoek van 200 porties gehakt die waren gekocht bij verschillende slagers.

Maar liefst 64 porties bleken volgens de bond bacteriologisch onder de maat. De kans op gehakt van zulke twijfelachtige kwaliteit was het grootst op dinsdag. De consumentenbond vermoedt dat een aantal op maandag gesloten slagers dinsdag de voorraden van de voorafgaande week verwerkt.

Iets anders waar de bond over viel, was dat een op de tien slagers in kalfs- en rundergehakt ook paarde- of varkensgehakt hadden gestopt. Een slager verkocht zelfs kalfsgehakt dat voor 95 procent uit varkensgehakt bestond.

Een pluspunt in het onderzoek was dat de vorig jaar nog wel gevonden verboden groeihormonen nu niet in het gehakt werden aangetroffen. Verder overschreed geen enkel portie de wettelijke normen voor het vetgehalte. Er waren nog wel twee slagers die sulfiet hadden gebruikt tegen verkleuring van het vlees.

Het vlees werd gekocht bij slagers om de hoek, groene slagers, supermarkten, prijsstunters en slagers die tot een keten behoren. Het onderzoek verschijnt in de consumentengids van april.

Sonneveldprijs

Het duo Ajuinen en Look (Thomas van Luyn en Mike Bodde) heeft maandagavond in het nieuwe de La Martheater in Amsterdam de vijfde Wim **Sonneveldprijs** gewonnen. Het duo ging tevens strijken met de publieksprijs.

Cabaret Kees + Ik (Kees Torn en Gerrie Hondius) werd tweede en Corine van Opstal eindigde als derde. Het concours om de Wim Sonneveldprijs is een jaarlijks terugkerend onderdeel van het Amsterdamse kleinkunstfestival. De trofee is een aanmoedigingsprijs voor nieuw kleinkunsttalent in Nederland. De Utrechter Thomas van Luin (24) en de Rotterdammer Bodde (24) studeren respectievelijk algemene letteren en Chinees. In hun programma, "De fiets van Marleen", draait het een half uur lang om liefde, sex en spiritualiteit.



Smith

Dokter **William Kennedy Smith**, die enige tijd terug in de beklaagdenbank stond op beschuldiging van verkrachting, zal binnenkort aanvangen met het ontvangen van patiënten.

Smith moest vorig jaar juni reeds beginnen met het intern ontvangen van patiënten in de kliniek van de universiteit van New Mexico. Dat moest echter worden uitgesteld in verband met de rechtszaak die in Palm Beach werd gehouden en die wereldwijd de voorpagina's behaalde.

Smith is een neef van senator Edward Kennedy en werd in de eerste helft van het vorig jaar door een vrouw beschuldigd van verkrachting. Smith bleef volharden in zijn onschuld en werd door de jury vrijgesproken.

De 30-jarige Smith, die is afgestudeerd aan de Georgetown University Medical School, zal patiënten behandelen in het ziekenhuis verbonden aan de universiteit.

Moeder Teresa op tv

Moeder Teresa uit Calcutta zal de komende vier weken op werkdagen na het journaal op het tweede net van de Italiaanse publieke omroep Rai een gebed uitspreken. In de uitzendingen, die tweeëneenhalve minuut duren, zal de winnares van de Nobelprijs voor de vrede in 1979 haar gedachten laten gaan over onderwerpen als vreugde, ziekte, gehandicaptzijn, het aanstaande moederschap en het boerenleven.

Volgens de katholieke krant 'Avvenire' worden de gebedsteksten door de 81-jarige zuster zelf geschreven. De programmareeks is door de Noorse televisie geproduceerd. De duur van de uitzendingen is door de Rai van viereneenhalve tot tweeëneenhalve minuut teruggebracht.

Gruwelijk eind voor geesteszieke

De 31-jarige in zichzelf gekeerde, geesteszieke Roel Burema uit Eindhoven is in de nacht van 28 op 29 januari in zijn flatwoning aan de Bokrijkstraat meer dan vier uur door drie mannen zo **gruwelijk mishandeld** dat hij aan zijn verwondingen is bezweken.

Andere bewoners van het flatgebouw hebben hem die nacht horen schreeuwen. Een getuige heeft het slachtoffer zelfs met een volkomen kapotgeslagen hoofd op het balkon gezien, onder het bloed en roepend om hulp. Niemand van hen vond het nodig om de politie te bellen.

Brigadier P. Bijnen van de Eindhovense politie heeft dit maandag meegedeeld. Het onderzoek in deze zaak is afgesloten. De verdachten (17, 21 en 22 jaar) hebben een bekentenis afgelegd. Ze woonden alledrie in hetzelfde flatgebouw, naast en schuin tegenover het slachtoffer.

De ouders van het slachtoffer hebben jarenlang vergeefs geprobeerd een adequate opvang voor hun zoon te regelen. Burema zelf wilde niet meewerken aan een vrijwillige verpleging en deskundigen achten geen termen aanwezig voor een dwangverpleging. Daarom woonde de man op zichzelf.

Contact met zijn omgeving had hij niet. Zijn naaste familieleden liet hij regelmatig op de stoep staan als ze hem wilden bezoeken. "Het is onvoorstelbaar dat er voor zo'n persoon in de maatschappij kennelijk geen mogelijkheden zijn om een beschermd leven te leiden", aldus Bijnen.

In de bewuste nacht hadden de verdachten lang zitten drinken. Toen alles op was belden ze in het flatgebouw links en rechts aan, op zoek naar nog meer drank. Dat leverde niets op.

Het drietal belde ook langdurig aan bij het slachtoffer. "Ze beschouwden hem als een gemakkelijk slachtoffer", aldus Bijnen. Eenmaal binnen bij Burema werd hij urenlang mishandeld. Hij werd onder andere met een stoelpoot op zijn hoofd geslagen.

De verdachten besloten van de gelegenheid gebruik te maken om het slachtoffer aan de tand te voelen over een gerucht dat een van hen had gehoord. Het slachtoffer zou zo in zichzelf zijn gekeerd omdat hij in het verleden zijn vrouw en kind had verdronken. Uiteindelijk heeft het slachtoffer die nooit begane misdaad bekend.

Later verzonnen de verdachten, op aanwijzing van de vader van een van hen, de inmiddels herroepen smoes dat de stoppen waren doorgeslagen omdat het slachtoffer hen op een sexuele manier had benaderd.

Het slachtoffer heeft twee dagen dood in zijn woning gelegen. In die periode hebben de verdachten met het inmiddels vervalste paspoort van de man 1.000 gulden van zijn bankrekening gehaald. Twee nachten na de doodslag hebben ze het lijk begraven in een park en overdekt met cement om te voorkomen dat het lichaam door honden zou worden ontdekt.

De 21-jarige verdachte verleende al geruime tijd overdag en 's avonds gastvrijheid aan jongeren van dertien tot zestien jaar. "Merkwaardig genoeg was hij voor die jongeren een soort maatschappelijk werker, die altijd bereid was naar hun problemen te luisteren. Hij werd door hen op handen gedragen", aldus brigadier Bijnen.

De verdachte vertelde daags na de fatale mishandeling een paar van hen wat er was gebeurd. Een 14-jarig meisje geloofde hem niet en ging kijken in de flat van het slachtoffer. Na een aantal dagen vertelde ze haar ouders wat ze daar had aangetroffen. Daardoor kwam de zaak aan het rollen.

Nadat de verdachten het slachtoffer hadden begraven werd diens woning leeghaald om sporen te verwijderen. De inboedel werd meegenomen, de vloerbedekking verwijderd en het behang van de muur getrokken. De verdachten wilden de indruk wekken dat de man met de noorderzon was vertrokken.

HBO

DINSDAG

16.30 Sports Illustrated Swimsuit
17.30 Movie: 'Steel Magnolias'
19.30 Movie: 'Feds' (1988)
21.00 Movie: 'Police Academy'
23.00 Movie: 'Rock'n Roll High School Forever' (1990)
24.30 Asylum
01.30 Movie: 'Popcorn' (1991)
03.00 Movie: 'Witness' (1985)
04.55 Crack U.S.A.
04.40 Movie: 'Graffiti Bridge' (1990)

TBS

DINSDAG

16.05 World Famous Popeye
16.35 Tom and Jerry's Funhouse
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Addams Family
20.35 Sanford and Son
21.05 Movie: 'Last Train from Gun Hill' (1959, Kirk Douglas, Anthony Quinn)
23.05 Movie: 'Gentleman Jim' (194 Errol Flynn, Alexis Smith)
01.20 Movie: 'Captain Blood' (193 Errol Flynn)
03.50 Movie: 'Adventures of Don Juan' (1948, Errol Flynn)
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN International News

CBS

DINSDAG

20.00 Local Programming
21.00 Rescue: 911
22.00 CBS Tuesday Movie

TELECURAÇAO

DINSDAG

17.00 Ora pa Mucha;
17.30 Flintstone;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Kushina di Oro met Saida Hernandez;
19.30 PR-Programma;
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Kontakto met Chacho de Castro;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Big Story;
22.40 CNN World Report;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Wega di Number Kòrsou

2982
5273
9582

NBC

DINSDAG

20.00 Local Programming
21.00 In the Heat of the Night
22.00 Law & Order
23.00 Reasonable Doubts

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der School
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 206.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

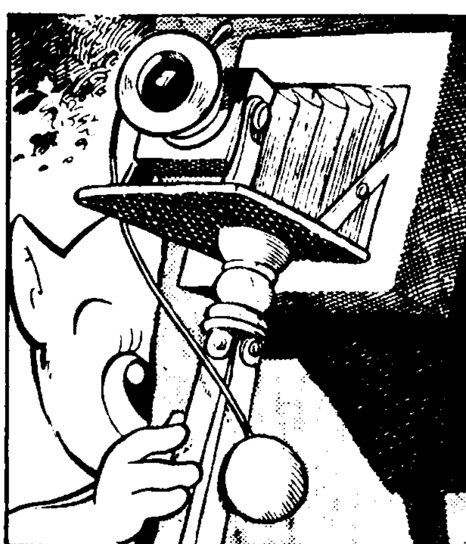
Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

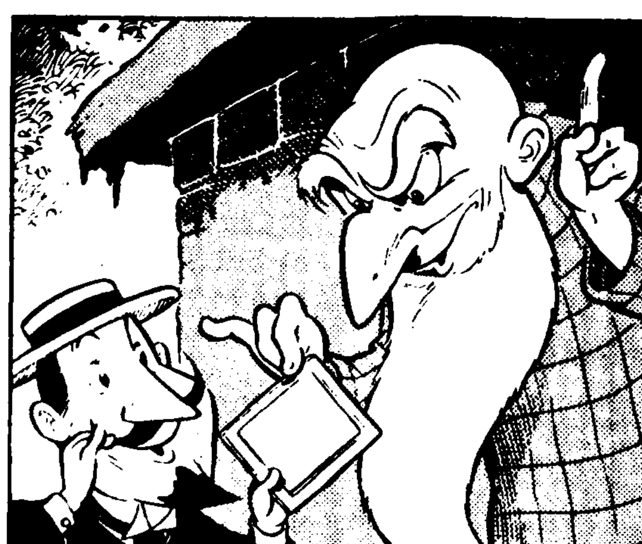
Losse nummers 60 cent;
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder







3565 — De oude Hocus stond voor de armoedige hut, die de ingang voor zijn uitgeverij vormde. Met enig ongeduld wachtte hij op het vallen van de avond, want zo lang de zon scheen voelde hij zich suf en mat.

"Al dat licht is slecht voor mij, arme, oude man", prevelde hij. "Ik voel me maar een half mens. Maar kijk, daar is onze fotograaf".

De heer Kiekvogel lichtte de hoed. "Goede middag", sprak hij. "Ik heb mijn opdracht uitgevoerd; hier is de foto van Bommel".

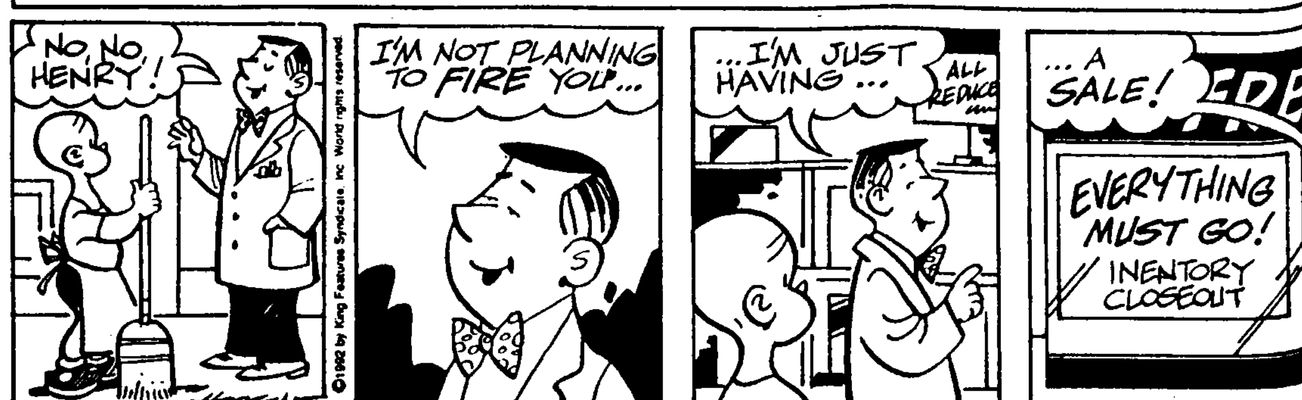
Zo sprekende trok hij een cassette uit zijn toestel en zette daarop het apparaat tegen een boom.

"Het was héél moeilijk", hernam hij klagend. "Voor dit plaatje ben ik medeplichtig aan een ontvoering geworden. Het was buiten mijn schuld, maar mijn geweten spreekt en ik..."

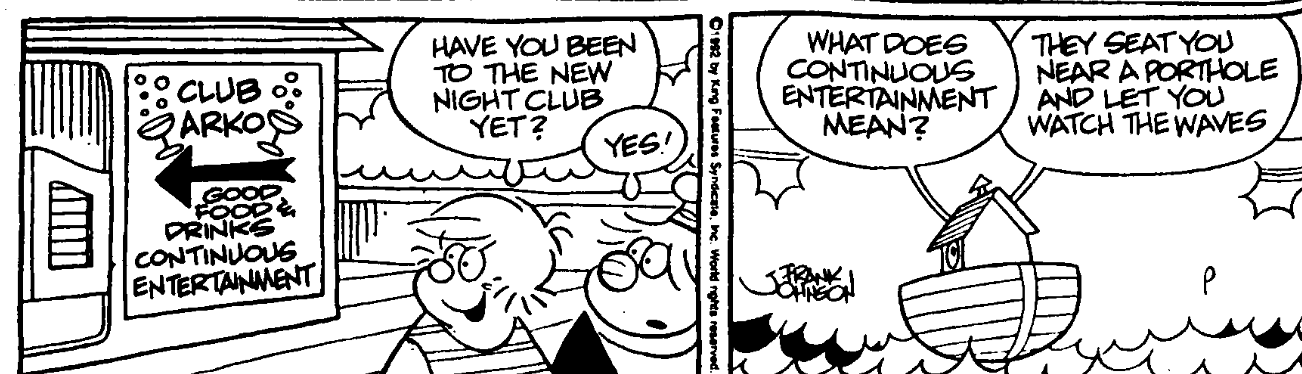
"Wie praat er hier over geweten?" kraste de grijsaard. "Hier wordt een weekblad uitgegeven; Jij knipt beroemdheden en ik leg ze op de pers. Uit! En als je last van je geweten hebt, moet je een ander baantje zoeken; bijgeloof kan ik niet gebruiken. Geef hier, die Bommel!"

Zo sprekende trok hij de plaat uit de handen van de fotograaf en snuffelde er eens aan. De heer Kiekvogel was zo geschokt over dit ruwe optreden, dat hij niet op zijn toestel lette. Hij zag dus ook niet, dat er om de stam van de boom heen een hand verscheen, die het apparaat geruisloos wegnam. Het was de hand van Tom Poes.

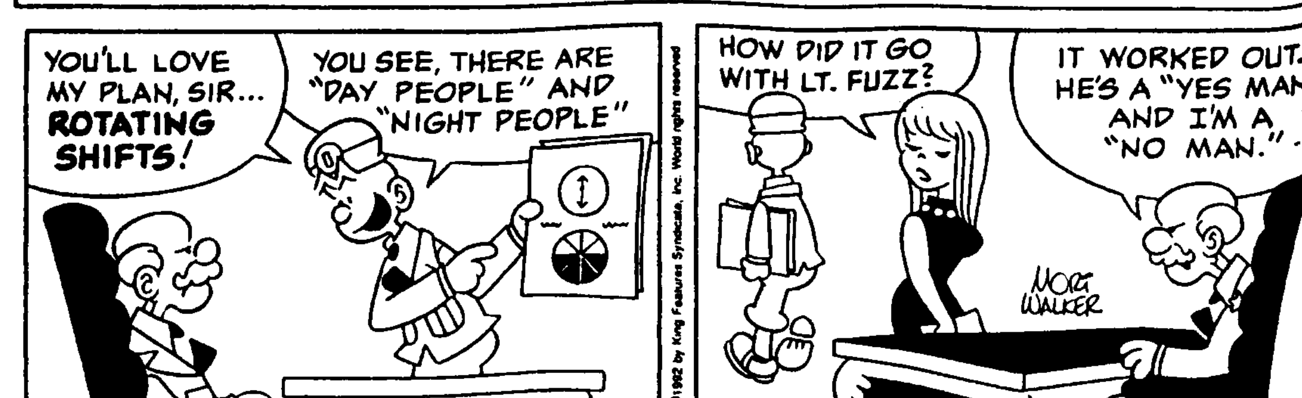
HENRY ® By Dick Hodgins



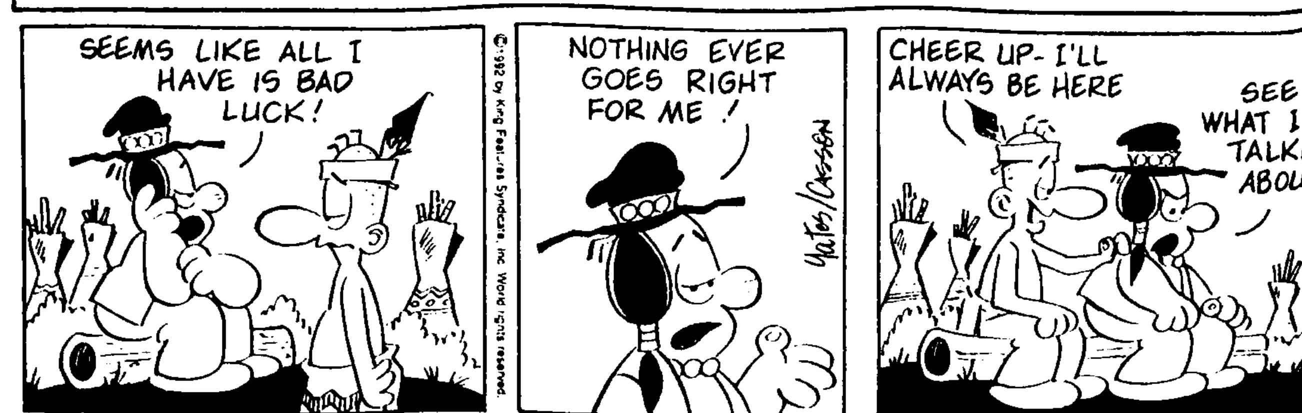
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Financieel Nieuws

Nerveuze stemming op Damrak

AMSTERDAM - De stemming op de effectenbeurs in Amsterdam was dinsdagochtend wat nerveus na berichten dat radioactief gas was ontsnapt uit een kerncentrale bij de Russische stad St. Petersburg. Rond het middaguur stond de CBS-koersindex op 124,6 punten, 0,4 punten lager dan het slot van maandag. De aandelenmarkt opende hoger, maar ... door de schrik. De stemmingsindex opende op 125,20 ... Vervolgens zakte de ... tot een laagste ... van 124,2, om daarna ... aan te trekken. De ... werd versterkt door ... van de optiebeurs, ... een handelaar.

Behalve de effectenbeurs ... was er weinig ... voor de Amsterdamse markt te bekennen. Frankfurt was flauw, Wall Street verloor maandag vier ... en de Nikkei-index van de effectenbeurs in Tokyo ... in koers en kwam ... uur acht dubbeltjes ... uit op f 46,40. Ook ... bleek niet gewild en ... voor veertig cent op f 25,50. In de financiële hoek ging het niet best. Ing was f 0,70 lager op f 52,30 en ABN Amro moest het stellen met een koersverlies van f 0,40 op f 45,30. Aegon raakte f ... kwijt op f 129. Amev ... er een dubbeltje bij op f ...,90.

Drie van de vijf internationals noteerden eveneens ... KLM zakte drie dubbeltjes op f 36, Philips verloor twee dubbeltjes op f ...,70, eenzelfde verlies als ... dat op f 149 uitkwam. Unilever en Koninklijke Olie belandde opnieuw onder de kritische grens van 20.000 punten. De dollar noteerde een halve cent hoger. De obligatiemarkt was lager.

Op de hoofdmarkt leden alle hoofdfondsen op enkele na verlies, al was het dan dubbeltjeswerk. Bols daalde behoorden tot de gelukkige uitzonderingen. Unilever kroop een dubbeltje omhoog tot f 185,10 en olies gingen f 0,20 omhoog tot f 143. Verder gingen alleen VOC en Hunter Douglas op de hoofdmarkt omhoog. Beide stegen een dubbeltje, VOC tot f 42,90 en Hunter Douglas tot f 66,50.

Tegenwind kreeg Bührmann-Tetterode (BT) te verduren, onder meer door de niet al te beste resultaten bij kantoormeubelenfabrikant Ahrend. BT, al tijden op jacht naar de kantoorartikeldivisie van Ahrend, moest het met vier dubbeltjes minder doen op f 45,20. BT bezit bijna de helft van de gecertificeerde aandelen van Ahrend. Die werden dinsdagmorgen juist minder gewaardeerd in reactie op de maandag bekendgemaakte, niet al te beste resultaten van Ahrend. Ahrend zakte f 7 tot f 132. Dinsdag werd ook bekend dat Bührmann overgaat tot de uitgifte van een obligatielening van f 150 miljoen tegen een rente van 8,75 procent en met een koers van uitgifte van 100,25 procent. De emissie staat onder leiding van de ABN Amro. Op de lokale markt ging naast Ahrend ook de Porceleyne Fles sterk omlaag. De Porceleyne Fles noteerde f 16 lager op f 130. Automatiseringshuis Volmac zakte een gulden op f 28,20.

De regionale Amerikaanse bank BANC ONE neemt de Texaanse bank Team Bancshares over voor 782 miljoen dollar. Banc One wordt daarmee de op een na grootste bank in Texas. De regionale banken in de VS hebben meer fusies achter de rug en brengen daarmee langzaam orde in het verbrokkelde systeem.

***

Het aan de Amsterdamse effectenbeurs genoteerde beleggingsfonds in onroerend goed GERMAN CITY ESTATES heeft vorig jaar een nettowinst behaald van f 8 miljoen tegen f 6,8 miljoen in 1990. De waarde per aandeel is toegenomen van f 50,30 tot f 57,30.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie, tel.: ...

APOTHEKEN

NACHTDIENST
...34/35.
Punda
Banda Ariba, Herst 31, tel. 676...
676828.

DIVERSEN

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544) spreekuren van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-16.00 uur; zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHIP

DINSDAG
08.00-17.00 'Song of Norway' (SJU).

...MOET DE ...ENTEN VAN ... HEBBEN

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

...ST ARTSEN
... van de artsen van Bandabou ... kunnen in spoedgevallen ...41655 bellen en dan het ...apparaat afluisteren. De ... van de andere districten kunnen ... spoedgevallen de artsenpraktijk van ... huisarts bellen en het ... zal dan mededelen wie ... arts is.

... (patiënten) ...dienstdoende arts belt U tel.: ...100.

...G VAN TANDARTSEN
...dienstdoende arts gedurende het ... en op feestdagen gelieve tel.: ... te bellen.

...MEDICO STA ROSA
... 327, tel.: 672300/67...; ... zaterdag en zondag van ... uur.

WIJKVERPLEGING

... KRUIS WIJKVERPLEGING
... 17, tel.: 682344, 682947, ...
... zeven uur 's morgens tot ...: Spreekuur wijkgebouw ... dinsdag van 08.00-11.00 ...; Suffisant: tel.: 687707; ... tel.: 673711; Kaya Fenau: ... tel.: 67...
... maart: zuster ...

FKP

FUNDASHON KAS POPULAR

Ku honda pena ta partisipá fayesimentu na St. Maarten di

PIERRE FELIX MAXIME PAGE

Tata di Sr. Diputado Ruben Page, Presidente di nos Direktiva.

Ku e sosegá na pas.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend in St. Louis Missouri Verenigde Staten van

RUDI N. ENGELBRECHT

In leven Ing. bij Monsanto Chemical Corporation

Namens zijn echtgenote:
Mw. C. Engelbrecht, kinderen en kleinkinderen
zijn moeder:
Mw. J.R. Engelbrecht en kinderen

It is with deep sorrow that we announce the death on March 20th of our fellow Rotarian

PIETER CAREL GORSIRA

Paul Harris fellow, Honorary Member of the Rotary Club of Curaçao, and an exemplary Rotarian for 52 years.
May he rest in peace.

EILANDGEBIED CURACAO

De Eilandsraad van het Eilandgebied Curacao maakt met diep leedwezen het overlijden bekend van de heer

PIERRE FELIX MAXIME PAGE

Vader van Gedeputeerde Ing. Ruben E. Page.
Hij ruste in vrede.

De Eilandsraad voornoemd,

Drs. E.R. Wilsoe — **Voorzitter**
B.Ph. Romer — **Secretaris.**

Met droefheid maken wij het overlijden bekend van

dhr. Pierre Felix Maximé Page

vader van de heer Ing. Ruben Page, President-Commissaris van onze vennootschap.

Moge de heer Pierre Page rusten in vrede.

Direktie en Personeel
CURINTA N.V.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer:

Frank (Pancho) Delvalle

In leven ex-voorzitter van onze Vereniging.

Zijn nagedachtenis zullen wij in hoge ere houden.

Hij ruste in vrede.

Bestuur en leden
van de Curacao Lions Club.

Het Corps Consulaire van Curaçao,

maakt met droefheid het overlijden bekend van haar ex-lid,

de heer Frank (Pancho) Delvalle

Hij is jarenlang honorair-consul van Panama op Curaçao geweest.

Wij zullen in dankbaarheid zijn waardevolle bijdrage aan ons Corps blijven herinneren.

CURAÇAO Tourism Development Bureau

CURAÇAO TOURISM DEVELOPMENT FOUNDATION

ku hondo pena ta partisipá fayesimentu di

SEÑOR PIERRE MAXIME FELIX PAGE

Tata di Diputado Ing. Ruben E. Page,

Presidente di

Curaçao Tourism Development Foundation

Ku e sosegá na pas.

Dr. Valdemar Marcha
Sekretario.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt met diep leedwezen het overlijden bekend van de heer

PIERRE FELIX MAXIME PAGE

Vader van Gedeputeerde Ing. Ruben E. Page.
Hij ruste in vrede.

Het Bestuurscollege voornoemd,

De Gezaghebber — **De Secretaris**
Drs. E.R. Wilsoe — **B.Ph. Romer.**